

# Bratislavský KURRIÉR®

160 000 VÝTLAČKOV

www.bakurier.sk

ZADARMO

NOVINY PRE BRATISLAVČANOV A NÁVŠTEVNÍKOV HLAVNÉHO MESTA



**Diskutujte  
o budúcnosti  
nábrežia**

str. 2 až 3



**Centrálne vs.  
individuálne  
vykurovanie?**

str. 7



**Anketa k  
organizácii  
hokejových MS**

str. 8

## Najskôr si mestskú pláž užijú deti počas ich sviatku

Neodmysliteľnou súčasťou leta v Bratislave sa stala Magio pláž na Tyršovom nábreží. Pravý breh Dunaja už po piatykrát za sebou premení na oázu relaxu, zábavy a aktívneho oddychu pre všetkých obyvateľov a návštevníkov mesta.

Tohtoročná Magio pláž otvorí svoje brány na Deň detí 1. júna 2011. Tento deň bude pochopiteľne patriť najmä deťom, pre ktoré bude pripravených množstvo atrakcií a zábavy. Súčasťou otvorenia pláže bude aj jedno veľké prekvapenie, ktoré organizátori zatiaľ taja.

Už v týchto dňoch je na Tyršovom nábreží čulý pracovný ruch. Navezených bolo niekoľko ton piesku, dokončujú sa ihriská, nové bary, obslužné budovy a ďalšie atrakcie, ktoré tento rok na návštevníkov čakajú. Magio pláž bude mať úplne nový vzhľad, ale zároveň si uchová logické rozmiestnenie do jednotlivých oddychových či športových zón.

(red)



V tomto roku by otvorenie pláže nemali komplikovať povodne, ako tomu bolo vlani.

## Investor Retra zaplatí vysokú pokutu

Pokutu vo výške 17-tisíc eur musí developer stavby Retro zaplatiť mestskej časti Ružinov za neoprávnené vybudovanie svetelnej reklamy.

Spoločnosť Centaurea, investor polyfunkčného objektu Retro v bratislavskom Ružinove totiž vybudoval svetelné reklamné zariadenia s nápisom firmy a menom stavby na budove polyfunkčného objektu Retro na Nevádzovej ulici. Na to, že potrebuje stavebné povolenie, si spomenul, až keď ich nainštaloval. Výsledkom je sankcia ružinovského stavebného úradu. Zástupcovia firmy už svoje pochybenie priznali a sankciu rešpektujú. „Naším zá-

(bu)

## Na výstave psov takmer 200 plemien

Bratislava zažila počas druhého májového víkendu ďalší ročník jarnej medzinárodnej výstavy psov všetkých plemien Spring Duo Danube.

Výstavu v bratislavskej Inchebe navštívili chovatelia z 28 krajín, ktorí aj tento rok prihlásili takmer 200 plemien.

Najpočetnejšie medzinárodné zastúpenie na výstave malo Česko. Návštevníci si mohli pozrieť aj málo sa vyskytujúce plemená, ako sú napríklad anatólsky pastiersky pes, estrelský pastiersky pes, či švédsky la-phund.

(pk)





## Zverejňujú pride- lené nájomné byty

Za prvý štvrtrok roku 2011 pridelil magistrát hlavného mesta SR 17 nájomných bytov tým Bratislavčanom, ktorí boli vedení v zozname žiadateľov o obecný byt. V desiatich prípadoch išlo o mladé rodiny, ktoré získali garsónky či jedno, dvojizbové byty v rámci celomestského projektu Dom mladej rodiny. Zároveň siedmi bratislavskí seniori získali „novú“ strechu nad hlavou v bytovom dome na Rezedovej ulici, ktorý slúži pre bývanie starších občanov slovenskej metropoly. Všetky základné informácie o pridelených obecných bytoch sú tiež zverejnené na oficiálnej stránke bratislavskej samosprávy ([www.bratislava.sk](http://www.bratislava.sk), časť Občan, Bývanie). Primátor Milan Ftáčnik pridelil obecný byt len tomu Bratislavčanovi, ktorý prešiel posúdením a schválením v bytovej, sociálnej komisii a bol zaradený v centrálnej evidencii žiadateľov.

Bratislavská samospráva má dnes k dispozícii 925 bytov, ktoré môže priebežne prenajímať tým obyvateľom, ktorí spĺňajú kritéria definované všeobecne záväzným nariadením mesta. Ide napríklad o podmienku, aby žiadateľ bol prihlásený v Bratislave na trvalý pobyt minimálne 5 rokov, jeho príjem, resp. príjem rodiny bol vyšší ako 1,2-násobok životného minima. Žiadateľ zároveň nemôže byť vlastníkom, alebo nájomcom iného bytu či domu. Samospráva eviduje 2.154 žiadateľov, pričom 841 z nich spĺňa záväzné kritéria pre poskytnutie bratislavského nájomného bytu.

(red)

## Auparku sa nové parkovanie osvedčilo

Podiel dlhodobého a strednodobého parkujúcich áut v petržalskom nákupno - zábavnom centre Aupark sa znížil, návštevníci tak majú k dispozícii viac voľných parkovacích miest, vyplýva z prieskumu spoločnosti M.O.Z. Consult. Uskutočnil sa pri príležitosti zmeny otváracích hodín parkovacích priestorov (po novom otvorené od 10. namiesto od 9. h), ktorá podľa hovorkyne Auparku Márie Juritkovej priniesla pozitívne výsledky. „Podarilo sa nám znížiť počet parkujúcich, ktorí tunajšie parkovacie priestory zneužívali na dlhodobé parkovanie,“ konštatovala.

So zmenami v systéme parkovania na všetkých svojich verejných parkoviskách „prišiel“ Aupark 1. februára. Celkovo disponuje 1 649 parkovacími miestami, v suteréne ich je 752, v parkovacom dome 652. Kapacitu 110 miest má parkovisko pred hlavných vchodom centra, verejná časť parkoviska (to na úrovni zjazdových rámp z Panónskej cesty) ich ponúka 162.

(sita)

# Hlavné mesto odštartovalo sériu diskusií k budúcnosti PKO

V priestoroch bývalého panoramatického kina YMCA odštartovalo hlavné mesto sériu diskusií k budúcnosti Parku kultúry a oddychu (PKO) a dunajského nábrežia v jeho okolí. Primátor Milan Ftáčnik chce Bratislavčanom poskytnúť všetky informácie k spomínanej téme, dostať od nich spätnú väzbu a na základe tej pozberať argumenty pre mestských poslancov, ktorí budú mať v tejto súvislosti koncom júna posledné slovo.

Dovtedy sa ešte uskutočnia dve odborné diskusie o hodnote PKO a priestoru, ktorý ho obklopuje, na tie nadviaže reprezentatívny prieskum verejnej mienky. Hlavné mesto zároveň na svojej oficiálnej internetovej stránke ([www.pko.bratislava.sk](http://www.pko.bratislava.sk)) spustilo diskusiú „Aké chceme nábrežie a PKO?“, Bratislavčanov jej prostredníctvom oboznamuje s faktografiou okolo neho a jednotlivými alternatívami riešenia príslušného nábrežia. Okrem toho môžu odpovedať na päť otázok, napríklad akému úče-

lu má podľa nich slúžiť priestor od River Parku I po Výskumný ústav vodného hospodárstva, či má v tejto lokalite stáť kultúrny stánok mestského významu alebo nie.

Ftáčnik v rámci prvej diskusie pripomenul, že hlavné mesto predalo pozemky pod PKO investorovi, spoločnosti Henbury Development, v roku 2005. Za 180 miliónov korún v hotovosti a 130 miliónov korún v zmenkách. Sumu v zmenkách by spoločnosť musela vrátiť v prípade, že nábrežie do roku 2016 nesukultivuje.

Budova PKO, naopak, patrí mestu, Henbury na svojich pozemkoch pod ňou plánuje postaviť River Park II, šesťpodlažný polyfunkčný objekt. Medzičasom požiadala o zvýšenie, o ktorom budú rozhodovať mestskí poslanci.

Ešte bývalé vedenie Bratislavy uzatvorilo s Henbury Development zmluvu o budúcej zmluve, na základe ktorej si objednalo výstavbu novej sály s kapacitou 1 000 návštevníkov, ktorú si bude

prenajímať za 466-tisíc eur ročne. Investor predložil štúdiu už novému vedeniu mesta a novým poslancom, tí ju odmietli. Že budova PKO dodnes stoja, je podľa Ftáčni-

ka predovšetkým zásluhou občianskych aktivistov, premiérky Ivety Radičovej a ministra vnútra Daniela Lipšica.

(ld)



## Henbury Development materiál k verejnej diskusií sklamal

Investora Henbury Development sklamal materiál, ktorý hlavné mesto pripravilo k verejnej diskusií o budúcnosti Parku kultúry a oddychu (PKO) a dunajského nábrežia, konštatovala Marta Bujňáková, hovorkyňa projektu Nové PKO. To podľa nej presadzuje riešenie, ktoré nie sú pre investora akceptovateľné, navyše obsahuje informácie, nezodpovedajúce skutočnosti.

Slovenská metropola uzatvorila s investorom zmluvu, vyplývajúcu z rozhodnutia mestského zastupiteľstva z decembra 2009. Z tej vyplýva, že Bratislava si prenajíma priestor nového PKO s kapacitou tisíc ľudí. Zmluvu o budúcej zmluve podpísali zúčastnené strany v júni. Investor mal do konca roku 2010 predložiť štúdiu nového PKO, hlavné mesto sa k nej vy-

jadrilo nesúhlasne. Podľa Bujňákovvej o tom zatiaľ Henbury Development nikto neinformoval.

Alternatíva úplného zachovania PKO je podľa nej pre investora neprijateľná, alternatíva zachovania jeho časti by bola prijateľná len v investore navrhovanej podobe. S výstavbou novej haly nesúhlasí.

Investor podľa Bujňákovvej odporúča, aby sa vychádzalo zo skutočnosti, že verejnosť už svoj názor má. Východiskom pre verejnú diskusiú má byť preto seriózny reprezentatívny výskum. Henbury Development okrem toho navrhuje doplniť existujúce varianty o variant „postaviť nové PKO v Petržalke“ a „nestavať nič“, prípadne navrhnúť ďalšie riešenia.

(sita)

## Občianski aktivisti búranie PKO odmietajú, mestskí poslanci to vidia rôzne

Lubica Trubíniová z iniciatívy Bratislava otvorene s búraním Parku kultúry a oddychu (PKO) nesúhlasí, povedala, že nemôžeme „gumovať“ svoju pamäť. Priestor v okolí toľko pretriasanej budovy by riešila systematicky a koncepčne. „Aj odborníci považujú jej búranie za neprijateľné,“ konštatovala. „Nemáme za ňu primeranú náhradu, počas rekonštrukcie by zase bolo mesto odrezané od kultúry,“ dodala. „Developerom, ktorí často volia tvrdé prostriedky, ustupujú len slabí,“ tvrdí.

Mestský poslanec Ján Budaj sa vyjadril v tom zmysle, že nejedna budova v meste stojí na súkromnom pozemku. „PKO je funkčný, možno ho zrekonštruovať,“ zmienil sa. „Ročne sa v ňom zorgani-

zovalo osemsto podujatí, máme zaň náhradu alebo peniaze na ňu?“ Mesto je podľa neho také zadĺžené, že nemá peniaze ani na opravu výtlkov.

Jeho kolega z mestského parlamentu Ivo Nesrovnal označil nábrežie za identitotvorný prvok Bratislavy, chce, aby slúžilo verejnosti. Michal Muránsky povedal len toľko, že bude podporovať to, čo vyplynie z verejnej diskusie.

Martin Borguľa považuje predaj pozemkov pod PKO za zlodejstvo storočia. Nahradeniu existujúcich budov novými, ktoré do prostredia zapasujú, sa však nebráni.

(ld)

## Kritizujú najmä tí, ktorí diskutujú k budúcnosti PKO a nábrežia

Fórum na tematickej webovej stránke hlavného mesta ([www.pko.bratislava.sk](http://www.pko.bratislava.sk)) využívajú najviac tí, ktorí diskutujú k budúcnosti Parku kultúry a oddychu (PKO) a dunajského nábrežia, rovnako tak diskutujú pod článkami, uverejnenými na internetových portáloch spravodajských médií, informoval primátorov hovorca Lubomír Andrassy.

Doterajší diskutujúci sa podľa neho zaoberajú predovšetkým budovou PKO, v súvislosti s ňou pritom kritizujú postup developera (majiteľa pozemkov pod ňou - Henbury Development, pozn. redakcie) a bývalého i čiastočne aj súčasného vedenia slovenskej metropoly. Nie zanedbateľný počet diskutujúcich upozorňuje podľa Andrassyho na obmedzené finančné možnosti Bratislavy, a riziká, vyplývajúce z ďalšieho postupu tunajšej samosprávy.

Čo sa týka preferovaných rieše-

ní budúceho usporiadania dunajského nábrežia, konštatoval Andrassy, že zatiaľ čo účastníci prvej moderovanej diskusie (2. mája, pozn. redakcie) podporili až na výnimky zachovanie pôvodného PKO, „na internetových diskusných fórach sú názory vyvážené, respektíve prevažuje ten, ktorý poukazuje na nevyhovujúci stav PKO“.

Bratislavská samospráva spustila 16. mája informačnú kampaň, v rámci ktorej predstavuje štyri možné alternatívy už spomínaného budúceho usporiadania nábrežia pri Dunaji. Závery verejnej diskusie predložia spolu so záznamom z odborného workshopu, právnou analýzou a výsledkami kvantitatívneho prieskumu verejnej mienky na júnové rokovanie mestských poslancov. Tí rozhodnú.

(ld)

## Druhé verejné stretnutie k PKO bude 24. mája

V utorok 24. mája od 18.00 hod. bude druhé moderované verejné stretnutie k diskusií o podobe nábrežia Dunaja a PKO. Verejná diskusia občianskych aktivistov, zástupcov investora, predstaviteľov samosprávy, ale taktiež Bratislavčanov bude tentokrát v Justihho sieni Primaciálneho paláca (prízemie) a jej cieľom je vytvoriť priestor pre prezentáciu rozdielnych názorov na budúce možné usporiadanie dunajského nábrežia s dôrazom na mieru zachovania verejného charakteru v tomto cenom priestore či mieru zachovania súčasnej budovy PKO.

Bratislavská samospráva preto oslovila nielen občianskych aktivistov, ale aj investora, vlastní-

(red)



# AKÉ MÁ BYŤ V BUDÚCNOSTI NÁBREŽIE DUNAJA V LOKALITE PKO?

**VEREJNÁ  
DISKUSIA**

**ODPOVEĎ NA TÚTO DÔLEŽITÚ OTÁZKU MÁ DAŤ VEREJNÁ  
DISKUSIA BRATISLAVČANOV, KTORÚ MESTO ORGANIZUJE  
V MESIACHOCH MÁJ A JÚN**

## **MOŽNOSTI USPORIADANIA NÁBREŽIA DUNAJA V LOKALITE PKO**

### **A. ZACHOVANIE CELÉHO PKO**

Komplex budov PKO ostane vo vlastníctve mesta, zachovávajú sa jeho historické a kultúrne hodnoty ako aj verejný charakter nábrežia. Kapacita: 2 900 miest na sedenie. Budú rekonštruované vnútorné priestory, upravené vonkajšie priestory a umelecké diela sa vrátia na svoje miesta. Parkovanie bude iba čiastočne riešené parkovacím domom pri zastávke MHD pod Žižkovou ul. (cca 300 miest). Táto alternatíva vyžaduje prenájom pozemkov za trhovú cenu, alebo výmenu pozemkov, alebo spätné odkúpenie pozemkov. Rizikom je podaná žaloba spoločnosti Henbury na mesto za ušlý zisk. Táto alternatíva vyžaduje pred hlasovaním v zastupiteľstve súdnoznalecký posudok trhovej ceny budov PKO, odhad trhového nájomného a kalkuláciu predpokladaných nákladov na rekonštrukciu (cca 5 mil. eur). Toto riešenie presadzujú občianski aktivisti s podporou osobností kultúry, vedy a politiky.

### **B1. ZACHOVANIE ČASTI PKO (VSTUPNEJ HALY A SPOLOČENSKEJ SÁLY)**

Zachová sa vstupný vestibul (ktorý sa zrekonštruuje na sálu s možnosťou pódia) a Spoločenská sála, obe ostanú vo vlastníctve mesta. Historická a kultúrna hodnota PKO bude znížená. Kapacita: 2 000 miest na sedenie. Umelecké diela sa vrátia na svoje miesta. Priestory PKO budú zredukované o Estrádnú sálu, ktorú mesto odpredá (s predpokladom jej zbúrania) a získané finančné prostriedky použije na odkúpenie pozemkov pod zachovanými časťami PKO. Ďalšou možnosťou je prenájom pozemkov za trhovú cenu alebo výmena pozemkov. Parkovanie bude čiastočne riešené parkovacím domom pri zastávke MHD pod Žižkovou ul. (cca 300 miest). Táto alternatíva vyžaduje pred hlasovaním v zastupiteľstve súdnoznalecký posudok trhovej ceny Estrádnej sály a kotelne PKO, odhad trhového nájomného a kalkuláciu predpokladaných nákladov na rekonštrukciu (cca 4 mil. eur).

### **B2. ZACHOVANIE ČASTI PKO (VSTUPNEJ HALY) A NOVÁ SPOLOČENSKÁ SÁLA**

Odpredajú sa obe sály – Spoločenská a Estrádna (s predpokladom ich zbúrania) a zachová sa iba vstupný vestibul, ku ktorému bude pristavaná nová, menšia sála na mieste spoločenskej sály. Historická a kultúrna hodnota PKO bude výraznejšie znížená. Kapacita: 1 400 miest na sedenie. Vestibul a perspektívne aj pristavaná sála budú vo vlastníctve mesta. Do vstupnej haly sa vrátia umelecké diela. Parkovanie bude riešené pod novou sálou a v parkovacom dome pri zastávke MHD pod Žižkovou ul. (cca 300 miest). Táto alternatíva vyžaduje pred hlasovaním v zastupiteľstve súdnoznalecký posudok trhovej ceny PKO a odhad trhového nájomného. Kalkulácia predpokladaných nákladov na rekonštrukciu a prístavbu je viac ako 15-20 mil. eur na PPP projekt, po ktorom bude komplex PKO vo vlastníctve mesta.

### **C. ZBÚRANIE PKO A VÝSTAVBA NOVEJ KULTÚRNEJ HALY**

Pôvodné PKO bude odpredané a zbúrané, na jeho mieste bude postavený River Park II. Historická a kultúrna hodnota PKO zanikne. Nová kultúrna hala bude umiestnená bližšie k mostu Lafranconi a po splatení splátok PPP projektu bude vo vlastníctve mesta. Kapacita: 2 500 miest na sedenie. Umelecké diela z pôvodného PKO budú symbolicky umiestnené v novej hale. Parkovanie bude riešené pod novostavbou a v parkovacom dome pri zastávke MHD pod Žižkovou ul. (cca 300 miest). Alternatíva vyžaduje pred hlasovaním v zastupiteľstve súdnoznalecký posudok trhovej ceny PKO a náklady na PPP projekt vo výške 30 mil. eur. Toto riešenie presadzuje spoločnosť Henbury.

**VYUŽITE MOŽNOSŤ VYJADRIŤ SVOJ NÁZOR A OVPLYVNIŤ ROZHODOVANIE POSLANCOV  
MESTA O BUDÚCNOSTI TOHTO VÝZNAMNÉHO MESTSKÉHO PRIESTORU.**

**VÁŠ NÁZOR MÔŽETE VYJADRIŤ NA:**

[www.pko.bratislava.sk](http://www.pko.bratislava.sk) [pko@bratislava.sk](mailto:pko@bratislava.sk) [www.bratislava.sk/facebook](http://www.bratislava.sk/facebook)

 **BRATISLAVA**





**VÁŠ DIÁR**

- 23. máj** – Želmíra  
Svetový deň korytnáčiek
- 24.máj** - Ela  
Európsky deň národných parkov
- 25.máj** - Urban  
Sviatok sv. Urbana  
Svetový deň sklerózy multiplex  
Medzinárodný deň mlieka
- 26. máj** - Dušan  
Európsky deň susedov
- 27.máj** - Iveta  
Medzinárodný športový vyzývací deň  
Deň bez mobilných telefónov
- 28. máj** - Viliam  
Medzinárodný deň akcií pre zdravie žien  
Deň Amnesty International
- 29.máj** - Vilma  
Svetový deň zdravého trávenia  
Medzinárodný deň príslušníkov mierových misií OSN  
Medzinárodný deň džezu
- 30. máj** - Ferdinand
- 31. máj** - Petrana, Petronela  
Svetový deň bez tabaku (WHO)  
Deň otvárania studničiek
- 1. jún** - Žaneta  
Medzinárodný týždeň dobrovoľníkov  
Svetový deň mlieka  
Medzinárodný deň detí
- 2. jún** - Xénia, Oxana
- 3. jún** - Karolína
- 4. jún** - Lenka  
Medzinárodný deň nevinných detských obetí agresie
- 5. jún** - Laura  
Svetový deň životného prostredia (UNEP)  
Deň rozvoja a vzdelávania dospelých

(vs)

Dvojtýždenník **Bratislavský kuriér** vydáva Staromešťan, s.r.o. Šéfredaktor: Peter Kimijan, sefredaktor@bakurier.sk, E-mail: redakcia@bakurier.sk, tel. č.: 02/ 544 377 81 Inzerca: inzerca@bakurier.sk. Adresa redakcie: Ventúrska č. 4, 811 01 Bratislava. Distribúcia: bezplatne do všetkých domácností a firiem v Bratislave. Registrované MK SR: EV3820/09.

**Májové zastupiteľstvo MČ Bratislava-Karlova Ves**

**V KARLOVEJ VSI UVAŽUJÚ O ZVÝŠENÍ MIESTNYCH DANÍ**

Nie je vylúčené, že v Karlovej Vsi zvýšia miestne dane. Tamojší poslanci totiž na svojom poslednom stretnutí poverili prednostu miestneho úradu Rastislava Velčeka, aby do konca augusta pripravil návrh nového všeobecne záväzného nariadenia v takomto duchu. Zvýšenie by sa podľa neho dotklo daní za psa, zaujatie verejného priestranstva, vyššie by boli poplatky za vyhradené parkovné.

Velček pripravil prehľad miestnych daní a poplatkov vo všetkých bratislavských mest-

ských častiach po tom, čo ho o to požiadali karloveskí poslanci.

Starostka mestskej časti Iveta Hanulíková (SMER-SD) so zvyšovaním miestnych daní nesúhlasí, ich výšku považuje za primeranú. „Snažme sa vyjsť s tým, čo máme, a neprenášajme problémy štátu na občanov,“ konštatovala. Žiačik označil jej vyjadrenie za populistické, dane sa podľa neho v Karlovej Vsi neupravovali desať rokov. Považuje za potrebné zvýšiť kvalitu života v mestskej časti, aby z nej ľudia neodchádzali.

**S VYBUDOVANÍM NOVÉHO VEREJNÉHO OSVETLENIA POSLANCI NESÚHLASILI**

Karloveskí poslanci nesúhlasili s tým, aby sa v rámci čiastočnej rekonštrukcie ulíc Pribišova a Ludovíta Fullu na Dlhých dieloch vybudovalo nové verejné osvetlenie. Mestská časť získala na opravy v spomínanej lokalite 500-tisíc eur z Európskej únie, ich súčasťou je okrem iného aj výmena dlažby a izolácia zatekajúcich garáží.

S návrhom prišla Alena Schinglerová, ktorá projekt rekonštrukcie pripravovala a rokovala s predstaviteľmi ministerstva. Osvetlenie mala zabezpečiť spoločnosť Siemens, Schinglerová

predložila kolegom poslancom štyri varianty v cenovom rozpätí od 5 do 21-tisíc eur. Nepodporili ani jednu.

Stanislav Žiačik tvrdí, že podklady dostali príliš neskoro a v pôvodnej verzii projektu rekonštrukcie sa s novým verejným osvetlením ani nepočítalo. Zmluvu so zhotoviteľom považuje za nevýhodnú pre Karlovu Ves, poslanci však podľa neho budú ochotní diskutovať o tom znova. Musia však dostať dobré podklady – v predstihu.

(sita)

**Májové zastupiteľstvo MČ Bratislava-Nové Mesto**

**NOVOMESTSKÝ STAROSTA S MIESTNYM KONTROLÓROM BUDÚ DOSTÁVAŤ VIAC**

Poslanci a poslankyne sa zaoberali aj návrhmi úprav platu starostu a miestneho kontrolóra Jána Dúbravca (zo zákona sa im s účinnosťou od 1. januára 2011 zvýšili po tom, čo sa priemerná mesačná

mzda na Slovensku zvýšila zo 744,5 eur v roku 2009 na 769 eur v roku 2010, Zdroj: Štatistický úrad SR). Zatiaľ čo Kusý bude po novom dostávať 3 085 eur, Dúbravec 2 239.

**ZÁUJEM O POLIKLINIKU NA TEHELNEJ TRVÁ**

K Poliklinike na Tehelnej ulici povedal starosta Nového Mesta Rudolf Kusý (nezávislý), že vedenie mestskej časti ju chce zachrániť. „V súkromných rukách by asi zanikla,“ konštatoval.

Ako ďalej informoval, na Fond národného majetku sa už obráti-

li dvoma listami, aby sa dozvedeli, čo ich to bude stáť. „Na stretnutí sme sa dozvedeli, že si máme vyžiadať informáciu o tom,“ zdalo sa mu zvláštne. Kusý tvrdí, že je povinnosťou mestskej časti polikliniku získať, aby prežila.

**TOALETY BY SA MALI OBJAVIŤ AJ NA ĎALŠÍCH IHRISKÁCH**

Poslanec Pavol Dubček prišiel s tým, že na niektorých novomestských detských ihriskách chýbajú toalety. Podľa neho by sa to malo zmeniť, pretože to patrí ku kultúre života, a tie, ktoré ešte nezrekonštruovali, by mali. Starosta Rudolf

Kusý (nezávislý) s ním súhlasil, budovanie nových toaliet považuje za dobrý nápad. „Začať s tým môžeme na Rešetkovej ulici, kde je ihrisko, ktoré chceme zrekonštruovať ako prvé,“ informoval prítomných.

**POSLANEC BOBÁK PRÍDE O MESAČNÚ ODMENU**

O mesačnú odmenu vo výške 115 eur príde novomestský poslanec Marek Bobák, ktorý o ňu príde preto, že miestnej komisii pre ochranu verejného záujmu predložil svoje majetkové priznanie neskôr, ako mal. So správou zo zasadnutia jej členov zastupiteľov oboz-

námil Július Jackuliak, Bobák sa kolegom za meškanie ospravedlnil, a povedal, že je ochotný znášať dôsledky svojho konania. Starosta Nového Mesta Rudolf Kusý (nezávislý) to označil za chlapské gesto.

(ld)

**Magistrát predáva hnutel'ny aj nehnuteľny majetok**

Zlá finančná situácia núti bratislavskú samosprávu predávať hnutel'ny i nehnuteľny majetok, ktorý je v súčasnosti nadbytočný, resp. nevyužitelný. Každý predaj majetku pritom musia prerokovať mestskí poslanci a až na základe ich rozhodnutia bude môcť magistrát kalkulovať so zvýšením príjmov v tohtoročnom mestskom rozpočte.

Každý pozemok, stavba, ktorá je ponúkaná na predaj, je zverejnená na oficiálnej stránke hlavného mesta SR (www.bratislava.sk),

pričom východisková cena predávaného majetku vychádza zo znaleckého posudku. V snahe vygenerovať predajom najvyššiu trhovú cenu a vytvoriť pre potenciálnych kupujúcich čo najtransparentnejšie podmienky, pristúpilo vedenie samosprávy k využitiu obchodnej súťaže formou elektronickej aukcie.

Do prvých troch verejných súťaží sa môžu záujemcovia prihlásiť do 10. júna.

(red)

**Hlavné mesto dlží Ingsteelu ešte 17-miliónov eur**

Ešte sedemnást miliónov eur (bez DPH) dlží hlavné mesto spoločnosti Ingsteel, ktorá rekonštruovala Zimný štadión Ondreja Nepelu, konštatoval jej generálny riaditeľ Anton Bezák. „Banka by to mala odkúpiť a cez ňu by sme to mali dostať,“ povedal. Posledná faktúra bola podľa neho zaplatená vlni v novembri, spoločnosť preto úverovala výstavbu cez banky a za pomoci subdodávateľov.

Ingsteel získala zákazku v medzinárodnom tendri. „Zimák“ mala spoločnosť zrekonštruovať za 62,9

milióna eur (bez DPH), podľa Bezáka sa do toho pustila na základe mestského projektu. Konečná suma sa nakoniec vyšplhala na 73,1 milióna eur (bez DPH), čo je 16,3-percentné navýšenie oproti pôvodnej.

Bezák je presvedčený o tom, že spoločnosť Ingsteel urobila dobrú halu, na ktorú môžu byť Bratislavčania hrdí. „Napriek problémom s financovaním sme stavbu dokončili v termíne, to, že sa urobila, je zážrak,“ myslí si.

(sita)

**Volajte inšpektorov verejného poriadku**

Staromestskí inšpektori verejného poriadku dostali nové oblečenie s logom Starého Mesta a nápisom Inšpektor verejného poriadku. V mestskej časti ich pôsobí deväť, ich povinnosťou je kontrolovať poriadok, čistotu a hy-

gienu v uliciach a na ďalších verejných priestranstvách. Staromešťania ich môžu kontaktovať prostredníctvom mobilných telefónov.

(red)

foto Staré Mesto

Číslo obvodu	Obvod	Asistent verejného poriadku	Tel. číslo
1	Historické jadro	Ing. Záhradníková Zuzana	0902 914 083
2	Bôrik	Šimkovič Vladimír	0902 914 085
3	Partizánska ul.	Turinič Jaroslav	0903 725 012
4	Drotárska cesta	Schwartz Peter	0911 788 522
5	Patrónka	Barát Dušan	0902 914 084
6	Slavín	Kulich Milan	0902 914 082
7	Žilinská ul.	Studený Vladimír	0911 432 463
8	Obchodná ul.	Pánik Pavol	0903 725 019
9	Dunajská ul.	Hubáčková Juliana	0903 455 025







## Každým dňom prichádzame o majetok

V súčasnosti sa rozbieha diskusia o zmenách v druhom dôchodkovom pilieri. Priznám sa, veľmi ma prekvapuje, že až po takom dlhom čase. Zmeny, ktoré v pravidlách pre dôchodkové fondy prijala minulé vláda, totiž veľmi poškodili sporiteľov a ich majetok, a čím dlhšie sú v platnosti, tým viac sa škody prehlbujú.

Pokúsím sa vysvetliť, v čom tie škody vidím. Úspory na dôchodok vo všeobecnosti majú veľmi dlhý investičný horizont, teda čas, kedy ich sporiteľ bude chcieť a potrebovať využiť, nastane až o niekoľko desaťročí. Investovanie na dlhý čas dokáže dobre eliminovať riziká,

ktoré trhy so sebou prinášajú a je kľúčom k vyšším výnosom. Platí to však iba v tom naozaj dlhom čase. Ak chceme eliminovať riziká aj na krátky čas, pripravíme sa o výnos.

Posudzovaním výnosnosti fondov v polročnom porovnaní a kontinuálne sme dosiahli presne toto - z najdlhších peňazí v ekonomike sme spravili najkratšie, z potenciálne najvyšších výnosov sme sa dostali na úroveň trojmesačného vkladu v bankách. Fondy totiž boli nútené odpredať všetky aktíva, ktoré majú investičný horizont dlhší ako niekoľko mesiacov. Hotovosť potom, zjednodušene povedané, uložili v bankách.

Ešte horšie bolo načasovanie tohto kroku. Fondy predávali akcie práve v čase, keď dosahovali na burzách historické minimum.

Rozumné by bolo v tom čase akcie nakupovať. Ale zákon prinútil správcov fondov, aby akcie predali za cenu nižšiu, než za akú ju nakúpili - čo je priama finančná strata pre všetkých sporiteľov. Dnes sú akcie o mnoho desiatok percent drahšie. Kým celému svetu tento nárast cien kompenzoval veľkú časť strát, ktoré utrpeli v dôsledku finančnej krízy, slovenským sporiteľom nie - ich fondy totiž akcie predali, nárast cien sa ich netýkal...

Keď si spätne premietneme, čím všetkým sa slovenské vlády a parlamenty zaoberali od roku 2008, teda od času, keď tieto nezmyselné pravidlá zaviedli, zdá sa byť naozaj nepochopiteľné, prečo sa nenašiel čas na zrušenie tzv. garancií v druhom pilieri. Zostáva len dúfať, že sa to stane čím skôr. Každým dňom, keď



sú garancie v platnosti, my všetci, ktorí sporíme na svoj dôchodok v druhom pilieri, prichádzame o majetok.

Juraj Barta  
hlavný ekonóm SLSP

## Prokurátor protestuje proti uzneseniu

Krajský prokurátor vznesol protest proti uzneseniu mestského zastupiteľstva, ktoré tamojší právnickí poslanci schválili v marci aj napriek výhradám primátora Milana Ftáčnika. Prokurátor tak urobil v súvislosti s uznesením, ktorým mestskí poslanci schválili predsedov a podpredsedov dozorných rád spoločností s majetkovou účasťou hlavného mesta.

Prokurátor konal na základe Ftáčnikovho podnetu. Ak mestskí poslanci na svojom najbližšom zasadnutí (26. mája, pozn. redakcie) prokurátorovmu protestu nevyhovujú, môže ten podať na príslušný súd návrh na zrušenie prijatého uznesenia.

(red)

## Máme za sebou Noc múzeí a galérií i Noc literatúry

Dvere múzeí a galérií zostali v sobotu 14. mája otvorené pre návštevníkov do neskorých večerných a nočných hodín, aby im umožnili prehliadku expozícií. 7. ročník Noci múzeí a galérií ponúkol všetkým bohatý sprievodný program. Návštevníci mohli vidieť prehliadku depozitárov, ukážky reštaurovania, odborné poradenstvo v rôznych oblastiach od umeleckých až po prírodovedné, či nočné prehliadky expozícií s pútavým výkladom kurátorov.

### Noc literatúry priblížila ľuďom nielen umenie, ale i naše mesto

Aj do takzvaného aloisiana na Kostolnej ulici, mimochodom na tej najkratšej bratislavskej, mohli nakuknúť tí, ktorí sa po centre Bratislavy premiestňovali počas nedávnej Noci literatúry.

V zastrešenom atriu, určenom študentom Teologickej fakulty na

Trnavskej univerzite, ich privítal herec a moderátor Michal Hudák. Priznal, že by si najradšej sadol medzi divákov a čítal im ako jeden z nich, vzápätí však uznal, že by ho tak nebolo dobre počuť, a preto bude lepšie, keď predstúpi pred nich. Prostredníctvom úryvku z poviedky V tieni lalie od Rumuna Mircea Eliadeho spoznali prítomní matematika Dajana, ktorý je na najlepšej ceste vyrátať absolútnu rovnicu.

Za hercom Romanom Pomajbom a Traktátom o lúštení fazule od Poliaka Wiesława Myśliwskiego sa bolo treba „štverat“ na štvrté poschodie v nedávno otvorenom Kultúrnom centre Dunaj na Nedbalovej ulici.

Herec Juraj Hrčka sa pohyboval v blízkosti poštových priečinkov na Františkánskej ulici v historickej budove Hlavnej pošty, kde sa triedia všetky možné zásielky. Návštevníkom približoval román Turecký med od Holanďana Jana Wolkersa.



Roman Pomajbo predniesol Traktát o lúštení fazule v Kultúrnom centre Dunaj. foto Ivan Kríž

Herečka Kristína Farkašová bola tento rok jediná, ktorá čítala v cudzom - českom jazyku. V Jureňákovom paláci, inak na policajnej stanici na Medenej ulici, nerobilo jej to nijaké problémy, aspoň po-

slucháči/diváci nijaké nezaregistrovali, naopak. Zdala sa im suverénna a páčila sa im energia s akou sa do Konca punku v Helsinkách od Jaroslava Rudiša vrhla.

Na divákov zapôsobil rovnakým spôsobom aj spisovateľ Daniel Hevier, ktorý doslova a dopísme-

na „poskakoval“ v neďalekom Múzeu Milana Dobeša. Toho, kto tam zavítal, zoznámil s novelou Michaela Kohlhaasa od Nemca Heinricha von Kleista, ktorej témy - právo, morálka, štát a individuum, sú stále aktuálnejšie.

(ld)

## \* Slnečné dni v novom byte

**Bytový dom situovaný na juhozápadnom svahu**  
Terasy, balkóny či záhrady zaliate slnečnými lúčmi

**Bývanie s dostatkom životného priestoru okolo Vás**  
Panoramatický výhľad, ktorému nestoja v ceste žiadne stavby

**Bratislava - Karlova Ves - Staré Grunty**  
Pokojná, tichá a zelená lokalita len 8 minút od centra Bratislavy

**Odvzdaných 1.000 bytov za posledných 10 rokov**  
Developer s výsledkami a tisíckami spokojných zákazníkov

\* [www.byty-panorama.sk](http://www.byty-panorama.sk)

panorama  
bytový dom

**PRVÝCH 10 BYTOV SO ZĽAVOU 10%**  
**ĎALŠÍCH 10 BYTOV SO ZĽAVOU 5%**



## Nefunkčné hodiny na Blumentálskom kostole

Kedy budú opravené nefunkčné hodiny na Blumentálskom kostole?

Blumentálsky farár Mgr. Branislav Čaniga nás informoval, že vežové hodiny sú v podstate funkčné s výnimkou ciferníka na čelnej strane. „Na jeseň bol vymenený hnací mechanizmus hodín, nakoľko predošlý bol už opotrebovaný, zastaraný a spôsoboval permanentné výpadky. V druhej fáze bude teraz nasledovať skontrolovanie, prípadné opravy a napravenie ručičiek na ciferníku. Táto etapa je podmienená rekonštrukciou točitého schodiska vo veži, ktoré bolo v dezolátnom stave a nechceme, aby sa pracovníkom vykonávajúcou opravu prihodil nebezpečný úraz.“



**Kuriér hliadka**  
 Zaujímá vás dianie vo vašom okolí? Nie je vám ľahostajné, že veci sa nemenia k lepšiemu? Chcete prispieť k riešeniu problémov? Máte záujem stať sa našimi očami?  
**STANTE SA KURIÉR HLIADKO!**  
 V každej mestskej časti hliadame niekoľkých spolupracovníkov, ktorí nám pomôžu ešte dôkladnejšie mapovať vaše okolie a riešiť vaše problémy. Zaujímavosť nás môžu kontaktovať priamo v redakcii alebo emailom na adrese redakcia@lakurier.sk.

# Kuriér hliadka zasahuje

Už niekoľko mesiacov môžete byť našimi očami a ušami pri riešení vašich problémov, s ktorými sa denne stretávate. Naším cieľom je byť nápomocní pri riešení otázok, ktoré riešiteľné sú, resp. otvoriť oči tým, ktorí ich zatvárajú.

Sme radi, že na našu výzvu reagujú desiatky čitateľov, každým problémom sa snažíme zaoberať a postupne ich budeme prinášať. S očakávaním privítame aj ďalšie postrehy.

## Čudo pri Kuchajde

Jeden skvost, ťažko opísať jeho históriu i význam, sa nachádza na parkovisku pred Kuchajdou zo strany Tomášikovej pred prevádzkou Pin Ball. Stále sú tam napchaté odpadky, ktoré často poletujú po okolí a popri ceste. Mohlo by sa to odstrániť? Určite ten neporiadok a sud nebudú nikomu chýbať. Má to nejakého pána?

Hovorca MČ Nové Mesto Mgr. Marek Tettinger nás informoval, že v tomto prípade nejde o maje-

tok tejto mestskej časti. Vlastníkom pozemku je Obvodný úrad Bratislava. „Vlastníka vyzveme písomne, aby zabezpečil čistotu. Ak nebude konať, môžeme nechať vyčistiť priestory na jeho náklady.“ Oslovili sme aj prevádzkovateľa spomínaného bistra. Informovali nás, že nemajú dobré skúsenosti s návštevníkmi jazera Kuchajda, ktorí často robili neporiadok okolo smetných nádob a hádzali do nich rôzne predmety a aj veľký odpad. Preto ich teraz uzamykajú.



## Deravé smetné koše v Starom Meste

V meste by bolo možno dobré obnoviť staré smetné koše, niektoré z nich sa tak nedajú ani nazvať, špinavé, hrdzavé, deravé, visia prevrátené na umiestnenom stĺpe. Po ulici 29. augusta, od Dostojevského radu po Medicú záhradu po ľavej strane nie

je jediný smetný kôš a na druhej strane jeden.

Staré Mesto dostáva podobné podnety od občanov, avšak Ulica 29. augusta je v správe magistrátu, ktorému podnety pravidelne postupuje.



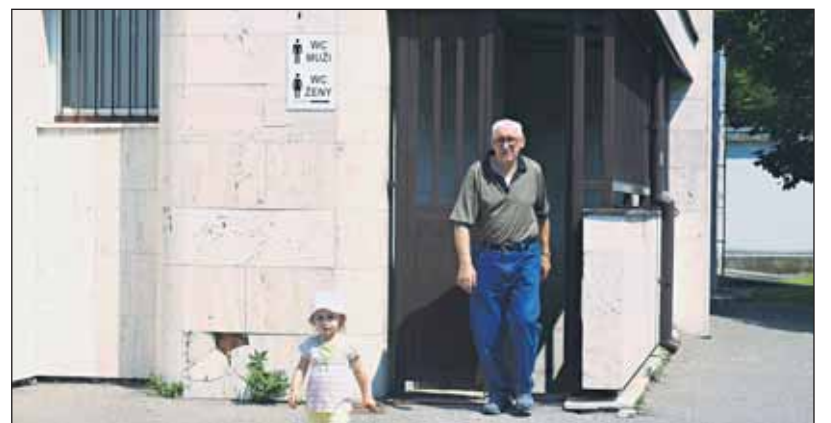
foto mk

## Toalety v Grassalkovichevej a Medickej záhrade

Záchody v Prezidentskej záhrade sú v dezolátnom stave. Často tam chodím a viem, že predámy funguje z troch iba jeden a u pánov je funkčný taktiež iba jeden pisoár. Naopak, v Medickej záhrade sa nedá zase na záchodoch sedieť...

„Na toaletách v Medickej zá-

hrade sú dosky vymenené, zareagoval na postreh čitateľa hovorca mestskej časti Tomáš Halán. „V Grassalkovichevej záhrade sú v prevádzke pisoáre a dve dámske toalety. Tretia tečie, mestská časť zabezpečí jej opravu. Pri návštevnosti záhrady považujú počet toaliet za dostačujúci.“



# Pravé švajčiarske syry

v predajniach

**DELIKATESO**

Švajčiarske syry patria k najuznávanejším a najchutnejším na svete.

Úspech syrov v tejto krajine sa pripisuje výborným klimatickým podmienkam, čerstvému vzduchu a kvalitným pastvinám.



Odteraz si tieto syry môžete zakúpiť aj v predajniach Delikateso - AUPARK, POLUS, AVION, EUROVEA, Obchodná 51, Tržnica na Trnavskom mýte.



## Centrálne verzus individuálne vykurovanie

Centrálne zásobovanie teplom chce opustiť viac ľudí. Ako motiváciu uvádzajú lacnejšie možnosti kúrenia. Najväčší záujem je v Petržalke, kde sa odpojajú celé skupiny majiteľov bytov. Zákon takýto postup umožňuje, je v ňom však viacero nedotiahnutých detailov.

Kým v roku 2002 sa podľa zdrojov Slovenského zväzu výrobcov tepla (SZVT) odpojilo necelých 3 500 slovenských domácností, v roku 2006 to bolo takmer päťti-

síc. Ľudia sa odopájajú od centrálnych zdrojov tepla najmä preto, že dnes je cenovo výhodnejšie kúriť si lokálnymi blokovými kotolňami. Odborníci však varujú, že individuálne kotolne sú pascou

Je v tejto situácii rozumným riešením pre správcov domov, bytových spoločenstiev, majiteľov bytov, aby prikočili k odopájaniu sa od centrálného zásobovania tepla?

Rozhodujúcou mierou na výrobe, distribúcii tepla, teplej úžitkovej vody sa podieľajú predovšetkým



spoločnosti v zastúpení Slovenského zväzu výrobcov tepla. V Bratislave pôsobí vo zväze päť teplárenských spoločností z 34 spoločností na západnom Slovensku. Podľa energetických expertov by sa spotrebiteľia mali viac ako odopájaniu venovať opatreniam, ktoré významne znižujú spotrebu tepla v ich domoch. Je to predovšetkým vyregulovanie vnútorných rozvodov, termostatická, osádzanie pomerových rozdeľovačov vykurovacích nákladov, či zateplenie, kde môžu ušetriť až 40 percent nákla-

dov na teplo. Ak sa dnes ktosi odpojí od centrálného zásobovania teplom, ak investuje do vlastnej kotolne, ak si vezme na to úver, zistí časom, že investoval nevhodne. Najmä v súvislosti s očakávanom zvýšením cien zemného plynu aj individuálnym prevádzkovateľom tepelného hospodárstva, maloobratelom. Bude to totiž nevyhnutné opatrenie v súlade s cenovým režimom platným v krajinách EÚ.



### Výhodné či nevýhodné?

Väčšina oslovených správcov sa domnieva, že centrálné zásobovanie teplom je bezpečnejšie, plynulejšie pri výpadkoch, flexibilnejšie z hľadiska zmeny palivovej základne, pri prechode na záložné či alternatívne zdroje pri výrobe tepla, v normálne fungujúcom liberalizovanom trhovom prostredí (bez deformácií trhu a cenového diktátu v obchode s plynom) je CZT hospodárnejší systém a oveľa cenovo výhodnejší ako dodávka tepla z blokovaných kotolní. „Slovenský zväz výrobcov tepla v minulosti opakovanne upozorňoval spotrebiteľov aj prostredníctvom médií, že propagácia domových kotolní je cieľená a zavádzajúca. Upozorňovali sme na fakty, ktoré dodávatelia

domových kotolní „kotlíkari“ zámerne pri propagácii neuvádzali. Svoje tvrdenia sme mali podložené aj analýzou, ktorú vypracovala nezávislá inštitúcia – Slovenská inovačná energetická agentúra SIEA. Táto analýza poukazovala na to, že cena z domovej kotolne, ktorú prezentovali „kotlíkari“ je nereálna a samotné odpojenie od CZT je neefektívne,“ vraví predseda predstavenstva SZVT Ing. Miroslav Obšivany.

Tieto tvrdenia sa už dnes ukázali ako pravdivé. Odberatelia v niektorých mestách sa dnes sťažujú, že teplo majú drahšie a ešte splácajú úver.... Takýchto oklamáných odberateľov je dnes už viac.

Ďalšími argumentmi proti odopájaniu sa od CZT z pohľadu samotných odberateľov je fakt, že vybudovaním si vlastnej kotolne strá-

tia komfort, ktorý im poskytovalo CZT. Musia sa starať sami o prevádzku kotolne, o jej údržbu, je tu otázka bezpečnosti. Veľké zdroje sú účinnejšie, ich prevádzka je na vyššej technickej úrovni ako v prípade blokovaných kotolní. Modernizáciou rozvodov sa dajú straty pri distribúcii znížiť na minimum. Ani teraz tieto straty nedosahujú viac ako 6 percent energií. Dôležitá z hľadiska technológie je profesionálna, nepretržitá starostlivosť veľkých výrobcov o tepelné systémy. V súčasnosti sa kladie značný dôraz na obnoviteľné zdroje aj v súvislosti s prudkým zvyšovaním ceny zemného plynu. Ale prechod na iný druh paliva pri individuálnych zdrojoch, najmä na sídliskách, je prakticky nemožný. Pri centrálnych zdrojoch môže byť však vysoko efektívny, môže pokryť znač-

nú časť obyvateľstva. Samospráva podľa svojich lokálnych možností (lesy, voda, vietor, slnko, geotermálne pramene, spaľovanie komunálneho odpadu a iné) sa dokáže rozhodnúť pre najefektívnejšiu alternatívnu energetickú koncepciu.

„Myslím si, že blokované kotolne prinášajú viac nevýhod ako výhod. Po jej vybudovaní sú v suteréne bytového domu prevádzkované vyhradené technické zariadenia a všetky vyžadujú pravidelnú odbornú starostlivosť,“ argumentuje Ing. Obšivany. „Vlastníci bytov prídu aj o komfort dodávky, musia si sami zabezpečiť obsluhu, hospodárnosť prevádzky a pravidelnú údržbu. Nezanedbateľná je aj skutočnosť, že vstupné investície sú pomerne vysoké,“ dodáva.

### Odpojiť sa?

Odborníci upozorňujú, že najskôr musíte urobiť základné kroky – inštalovanie meračov, zateplenie domu, výmenu okien. Ak by ste totiž prešli na vlastné kotolne skôr, prerobíte. Rátajte aj s

tým, že teplárom za odpojenie zaplatíte. Výhodnosť odpojenia je individuálna, najlepšie je nechať si urobiť kvalitný audit. Musíte mať aj súhlas polovice spolubývajúcich v obytnom dome a svoj úmysel musíte ohlásiť správcovi. Efektív-

nejší ako kotol v každom byte je menší centralizovaný zdroj. Ak by sa vedeli na odpojení dohodnúť všetci vlastníci, potom je rozumnejšie vybudovať spoločnú kotolňu. Rozhodne sa však radšej hneď od začiatku s odborníkmi

### Pre odpojenie

- zastarané technológie
- nízka efektívnosť rozvodných systémov
- nedostatočná regulácia
- neprehľadné účtovanie
- zlá komunikácia medzi výrobcom a spotrebiteľom, netransparentné správanie sa teplárenských spoločností



## Ďalší bezplatný internet v centre Bratislavy

Ministerstvo dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR sprístupnilo na Námestí slobody v Bratislave bezplatné bezdrôtové pripojenie na internet. Obyvatelia i návštevníci tejto časti bratislavského Starého Mesta môžu cez svoje mobilné telefóny alebo notebooky surfovať po internete v priestore s rozlohou 43 000 m<sup>2</sup> medzi Úradom vlády SR, ministerstvom dopravy a fakultami Slovenskej technickej univerzity. Kapacita linky je 12 megabitov za sekundu a náklady na jej zriadenie boli 10-tisíc eur. Ministerstvo dopravy má mesačné náklady súvisiace s WiFi pripojením vo výške 30 eur.

(red)

FC PETRŽALKA 1898 a.s.

Vás pozýva na zápas  
32. kola 1. futbalovej ligy  
FC Petržalka 1898 - FK Slovan Duslo Šafa  
25. 5. 2011 o 17:00  
Stadión Rapid, Bratislava - Prievoz

JUB  
SITA  
FC PETRŽALKA 1898 www.fcpetrzalka1898.sk

### Kachliarstvo - krby Bitalovci KACHELOFEN-FIREPLACES

Stavby a reštaurovanie pecí, krbov, šporákov, stavby komínov, poradenstvo, návrhy krbov 3D. Tradícia v remesle od r.1944.

www.kachliar.sk,  
tel: 02-52926049, 0903-442 211.  
Račianska 71 (budova VÚZ), BA

### CENTROSERVIS

PREDAJ domácich elektrospotrebičov aj vstavaných do kuchyn.liniiek  
značkový SERVIS  
Whirlpool, Gorenje-Mora, Concept /návšteva mechanika aj vo večerných hodinách- alebo skoro ráno/  
02/ 64 775 134. 0902 818 180  
www.centroservis.sk  
centroservis@centroservis.sk

### MOTOCYKLE ROYAL ENFIELD

www.motolegend.sk  
0904 941 534



Príď aj TV vystaviť svoje fotografie  
**FOTOZÁHRADA 2011**  
Viac na: WWW.NOBAF.SK  
28.05. 2011 Medická záhrada Bratislava

### Proti odpojeniu

- vyššia účinnosť veľkovýroby tepla, ako u malého kotla
- odpisy technológií - zdroj investícií,
- centrálny servis a údržba zariadenia
- jednoduchšia možnosť využívania alternatívnych zdrojov (napr. biomasy)
- alternatívou investícií do vlastného vykurovacieho zdroja môžu byť úsporné opatrenia, ako zateplenie ap.

DOVOZCA A DISTRIBÚTOR SATELITNEJ TECHNIKY

 **www.1cdc.sk**  
VELKOOBCHOD - MALOOBCHOD - SERVIS - E-SHOP



## Zvládlo podľa vás hlavné mesto organizáciu majstrovstiev sveta v ľadovom hokeji?

**Milan Ftáčnik**  
primátor Bratislavy

Organizáciu sme zvládli, postavenie Bratislavy na európskej a svetovej mape sa posilnilo. Prezentovala sa ako priateľské a pohostinné mesto, ktoré žilo hokejom. To, že sme to zvládli, potvrdzujú aj reakcie návštevníkov, ktorí sa tu cítili dobre. Dokázali sme, že vieme zorganizovať takéto podujatie, vytvoriť počas neho podmienky pre turistov, prezentovať sa ako príjemné a prívetivé miesto s priateľskou a pohostinnou atmosférou.

Ďakujem Bratislavčanom, že rešpektovali pokyny, ktoré súviseli s dopravnými obmedzeniami, ďakujem všetkým, ktorí sa na organizácii športového podujatia spolupodieľali – záchranárom, policajtom, dobrovoľníkom. Za ich ľudský a profesionálny prístup, za pomoc mestu.

Ešte aj podchod na Trnavskom mýte, ktorý mal byť Čiernym Petrom, bol nakoniec pre turistov zaujímavý, lákal ich, fotografovali sa v ňom. Otočilo sa to po tom, čo ho vyzdobili sprejeri.

Z dlhodobého hľadiska podcenilo hlavné mesto marketing, čo sme za štyri posledné mesiace nemohli dobehnúť, a nedobehli. Ani záchytné parkoviská neboli naplnené, čakali sme, že pricestuje viac ľudí na autách. Určite je to ale lepšie, ako keby boli bývali praskali vo švíkoch.

**Zuzana Zajacová**  
náčelníčka Mestskej polície

Som spokojná a hrdá na mestských policajtov, ďakujem im za to, že sme splnili, čo sme si predsavzali. Počas majstrovstiev sveta im pomáhala aj 88 gymnazistov, ktorí zadarmo odpracovali štyristo hodín.

Mestská polícia riešila 4 087 udalostí, 526 z tých, ku ktorým ju počas hokejového šampionátu privolali, sa nepotvrdilo. Najviac priestupkov – 209 – sa stalo v Ružinov, najčastejšie sa porušovalo všeobecne záväzné nariadenie, súvisiace s čistotou a poriadkom, konzumáciou alkoholu na verejných priestranstvách a prevádzkovými hodinami podnikov.

Nie všetci Bratislavčania rešpektovali upravený dopravný režim, mestská polícia v tejto súvislosti rozdal 97 blokových pokút, vyzbierali 1 505 eur. Na linke 159 sme zaevidovali 2 154 telefonátov, pri kontrolách 25 taxikárov sa prišlo na jedenásť priestupkov. Šestnásťkrát sme kontrolovali aj celkovo 294 mestských policajtov, kontroly sa zameriavali na ich oblečenie, správanie sa a prítomnosť al-

koholu v krvi.

Mestská polícia najzdali počas majstrovstiev po Bratislave 30 702 kilometrov, odslúžili takmer 10-tisíc hodín navyše.

**Rudolf Kusý**  
starosta Nového Mesta

Novomešťanom ďakujem za trpezlivosť, zatiaľ čo zvyšok Bratislavčanov a Slovákov sa tešil z toho, že sa u nás organizuje takéto podujatie, im sa popod oknami premávali hluční fanúšikovia. Podľa odziev, ktoré máme, ochotne pomáhali návštevníkom, ktorí ich požiadali o pomoc. Ďakujem aj policajtom, vďaka ktorým nedošlo k žiadnemu vážnejšiemu incidentu. Ľudí najviac trápila doprava, kurióznym prípadom bol pán, ktorý žiadal o povolenie na vstup do obmedzenej zóny, pretože tam mal vyzdvihnúť nevestu pre svojho syna. Samozrejme, že ho dostal, bez tej by to na svadbe nešlo.

**Vladimír Grežo**  
riaditeľ Bratislavského kultúrneho a informačného strediska (BKIS)

Pre nás to bola ďalšia skúška schopností po takých veľkých udalostiach, akými bola návšteva Jej veličenstva kráľovnej Alžbety II. v Bratislave, summit Bush – Putin, návšteva tibetského exilového vodcu Dalajlámu alebo oslavy vstupu Slovenska do Európskej únie. Po mesiacoch príprav máme šampionát úspešne za sebou, výsledkom dvadsiatich dní zvýšenej prevádzky informačných centier BKIS je 1 368 hodín služieb a odpovede na vyše 15 335 otázok. Nepretržite pracovalo viac ako štyridsať pracovníkov a brigádnikov. Výsledok je podľa reakcií návštevníkov a prieskumov veľmi dobrý.

Asi najviac musím oceniť prácu všetkých ľudí prvého kontaktu – mestských a štátnych policajtov, recepčných, pracovníkov informačného servisu. Celkovo sme k majstrovstvám preškolili vyše päťsto osôb, otestovali nové spolupráce, veľkým úspechom je fakt, že sme získali ľudí pre budúce projekty v meste. Dopĺňa to obrázok, ktorý verím, že nebol ojedinelý - pred zimným štadiónom pozval policajť veľkú skupinu českých a ruských fanúšikov na prechod pre chodcov s úsmevom a slovami - „prosím, nech sa páči“. Na organizácii majstrovstiev sa spolupodieľalo veľa ľudí, veľa dobrovoľníkov, týmto všetkým by som rád poďakoval.

**Vladimír TOMČÍK**  
spisovateľ, publicista

Bratislava bola počas majstrovstiev skutočne úžasná neuveriteľným chcením priaznivcov slo-

venského hokeja. Nebrali do úvahy výsledky za posledných štyri – päť rokov, ktoré hovorili, že medzi svetovú špičku už dávno nepatríme. Prosto dúfali. A Bratislava tých dní? Sem-tam zástava na nejakej krčme, diletantské plagáty na úrovni okresnej organizácie SZM pred tromi desaťročiami a úbohá náhradka koncepcnej práce – posprejovaný podchod na Trnavskom Mýte so zadenbenými výkladmi a nefunkčnými toaletami. Že preháňam?

Zájdite si ešte aj dnes do absolútneho srdca mesta na Špitálsku ulicu pred hotel Kyjev. Zažartá špina, rozbitý asfalt, rozpadnuté obrubníky okolo prestarnutých a chorých stromov, desiatky betónových kociek, ktoré v čase budovania krajších zajtrajškov architekti nazývali mobilnou zeleňou. V nich ani jediný kvietok a aj burine sa darí len v niektorých. Všade okolo zápach moču ako v guánových baniach. To nie je možné! Veď pán vicestarosta je presvedčený, že verejné záchody nie sú v meste potrebné. Ak by ho v stredoveku nezavreli do klietky hanby (a nielen jeho), strčili by mu do ruky strčili vedro s vodou a cirokovú metlu.



Pred médiami organizáciu šampionátu zhodnotili Zuzana Zajacová, Milan Ftáčnik a Rudolf Kusý.

**Jozef Žiak**  
vojenský dôchodca

Myslím si, že Bratislava organizáciu svetového šampionátu v hokeji zvládla celkom dobre. Aj keď si myslím, že sa namiesto predraženej rekonštrukcie starého zimného štadióna s malou kapacitou mala radšej postaviť nová hala na mieste, kde by bolo dostatočne parkovacích miest (Petržalka, oblasť okolo letiska). Mínusové body si pripísali aj majitelia hotelov a taxikári, ktorí spočiatku vyhnali ceny a začali sa správať aspoň trochu normálnejšie až potom, keď zistili, že im časť ziskov berú spoza hraníc z Rakúska. Inak atmosféra na štadióne a na uliciach bola fantastická (bola by ešte lepšia a dlhšie by trvala, keby naši hokejisti postúpili aspoň do štvrtfinále), pomohla

prebudiť zdravý patriotizmus najmä medzi mladou generáciou.

**Martina Štesková**  
učiteľka

To, čo si zaslúži absolútnu pochvalu sú fanúšikovia, ktorí robili neuveriteľnú kulisu nielen našim hráčom, ale všetkým. Boli jedineční a až do konca. Dokonca ani výtržníkov policajti nepriznali veľa, sem-tam drobnosti. Nevie, či mám byť spokojná alebo nie... Lebo zopár sóch hokejistov, niekoľko stánkov so suvenírmi, to je azda na reprezentáciu krajiny málo. Fan stany boli fajn, tam to žilo... Myslím si, že organizátori i mesto sa usilovali, ale viac mali byť aktívne organizácie, ktoré majú prezentáciu krajiny v zahraničí v popise práce.

**Peter Sabo**  
vysokoškolák

Nepatrím k fanúšikom, ale aj tak som ocenil atmosféru najmä vo veľkých fanúšikovských centrách. Medailu by som dal všetkým, ktorí nestrácali nádej, burácali, povzbudzovali a hnali našich dopredu. A nemyslím si, že to našich príliš zvä-

bec také hrozné. Možno aj vďaka tomu, že sa naši reprezentanti napriek svojim ambíciám neprebojovali...

Nepáčilo sa mi riešenie rekonštrukcie Trnavského mýta – tento problém by potreboval lepšie riešenie ako graffiti. Je to pekné, splnilo to účel, ale nie je to celkové vyriešenie problému podchodu. Zrekonštruovaný podchod na Mierovom námestí je určite podstatne krajší. Viem, že je to otázka peňazí a priorit.

**Patrik, Fínsko:**

Nahnevala ma len neochotná obsluha, na ktorú som narazil v jednej reštaurácii. Zaujali ma maturanti, ktorí chodili po meste, spievali, tancovali, a vyberali od okoloidúcich ľudí peniaze, za ktoré sa išli potom zabaviť. Dlho mi trvalo, kým som pochopil, čo robia, aj mi to jeden z nich vysvetľoval, ale bol už mierne „pod parou“, tak som mu hneď nerozumel. Milá tradícia.

**Gabriel zo Švédska:**

Aj keď som dal za lístok na finále viac ako dvesto eur, som šťastný, že som tu bol. Aj keď, pravdupovediac, tie tri fínske góly v závere ma zničili, bol som zdevastovaný. Bratislavu som naposledy navštívil v roku 1992, bola ešte vtedy súčasťou Československa, odvtedy sa veľmi zmenila.

**Luděk z Česka:**

Všade k nám boli milí, nestretli sme sa so žiadnou nevráživosťou. Sme predsa kamaráti. Všimol som si ale, že niektorí Česi a Slováci na seba pokrikovali, niečo v zmysle, kto je väčšie nič. To ma zamrzelo, ale možno boli len opití a tým pádom hlúpi.

**Elena, Rusko:**

Nahnevalo ma, že som si na štadión nemohla priniesť vlastné jedlo a pitie, organizátori pravdepodobne chceli, aby sme míňali peniaze len na to, čo sa ponúkalo v jeho priestoroch. A čo tí, ktorí si z ponuky nevybrali, tí mali hladovať a mať vyschnuté v krku?

**Martin, Rakúsko:**

Dočítal som sa o jednom svojom krajanovi, ktorý si pred zimným štadiónom kúpil niekoľko lístkov na hokej, dosť za ne zaplatil, a boli falošné. To je hanba, ale na druhej strane, ja by som si na ulici nekupoval nič. A nevrhá to zlé svetlo na mesto ako také, skôr na tých konkrétnych podvodníkov. Vo Viedni to inak počas šampionátu hokejom veľmi nežilo, napriek tomu, že sa hral tak blízko. Ľudí viac zaujíma futbal, aj ten ligový.

(ld)



## Zo zlata sa s Fínmi tešil aj Bratislavčan

Vo Fínsku žije trvalo už vyše dvoch rokov, ale domovom je pre neho stále Bratislava. Pred pár dňami sa zo slovenskej metropoly vracal spoločne s fínskymi hokejistami, ktorým na majstrovstvách sveta po celý čas pomáhal ako oficiálny sprievodca tímu, obťažkanými zlatými medailami. Projektový manažér Fínskeho olympijského výboru Peter Brüll trávil čas počas zápasov Suomi na striedačke a z ich zlatého úspechu mal rovnakú radosť, akoby asi prežíval ak by vo finále triumfovali Slováci. V rozhovore pre Bratislavský kuriér priznal, že jeho očakávania od úrovne organizácie šampionátu boli vysoké, ale realita všetko prevýšila.

### Ako sa spätne pozeráte na dni, ktoré ste s Fínmi strávili v Bratislave?

Bolo to jednoducho super. A pre mňa dvojnásobne - jednak tým, že to bolo doma v Bratislave a jednak tým, že Fíni vyhrali. Navyše som poznal z môjho pôsobenia na Slovenskom olympijskom výbore aj veľa ľudí z organizačného výboru a celé som si to užíval.

### Vyskytlo sa veľa problémov, ktoré bolo treba riešiť v súvislosti s fínskou výpravou?

Práveže o problémoch sa ani nedá hovoriť. Všetkým členom výpravy sa šampionát ohromne páčil. Už tímový servis, ktorý do Bratisla-

vy pricestoval v predstihu, hodnotil naše MS ako najlepšie zorganizované a len so slovami chvály som sa stretol aj od členov vedenia reprezentácie. Osobne som musel riešiť iba bežné záležitosti ako bol časový posun tréningov, či podávanie jedál v priebehu dňa, prípadne úprava jedálneho lístka.

### Páčilo sa u nás aj fínskym hráčom?

Veľmi. S hotelom vládla absolútna spokojnosť, keďže bol ďalej od centra a len cez cestu mali veľké nákupné stredisko, kde mohli relaxovať. Pochvalovali si aj výlety do Starého Mesta a len krútili hlavami nad kombináciou kvality a ceny. Nemohli uveriť napríklad tomu, že za pol litra piva zaplatili jedno euro. U nich stojí bežne šesť. Celkovo vládla v tíme aj vďaka pohode po organizačnej stránke skvelá atmosféra. Realizačný tím sa čudoval, že ešte nikdy doteraz hráči ncestovali na zápasy tak skvele nladení. V minulosti zvykli byť skôr nervózni a sústredili sa na to, čo ich čaká na lade. Teraz to v autobuse boli chvíľe naplnené smiechom a rozprávaním vtipov. Samozrejme, že hlavný podiel však na tom mali ich výkony, keďže všetky zápasy s výnimkou Čechov síce prehrávali, no nakoniec zvíťazili.

### A čo vravíte na úroveň šampionátu vy osobne. Prekvapili vás



Oficiálny sprievodca zlatej fínskej výpravy na MS Bratislavčan Peter Brüll bude o rok sprevádzať vo Fínsku slovenskú výpravu podobne ako v roku 2003 pri bronzovom ťažení.

### krajania?

Určite áno. Ja som nemal strach, že by sme tieto MS nezvládli po organizačnej stránke, ale nakoniec som bol sám prekvapený, že všetko išlo bez akýchkoľvek problémov úplne hladko. Najneprijemnejšie starosti som mal len pri zraneniach troch fínskych hráčov, keď som musel ísť s nimi do nemocnice. No musím uznať, že sa im dostalo špičkovej starostlivosti. Nevtvrdím, že na Slovensku sa bežný pacient stretne s niečím takým, ale keď to napríklad porovná s prípadom, keď sme v príprave vo Fínsku museli ísť s Rišom Lintnerom do nemocnice, tak zo slovenskej

strany mám pocit z lepšieho zabezpečenia.

### O rozruch sa počas MS postaralo niekoľko krádeží, či už na úkor Pavla Demitru, švajčiarskej firmy, či dánskeho tímu. Nič podobné sa Fínom neprihodilo?

Krádež ich síce žiadna nepostihla, ale hneď po finálovom zápase zmizla kapitánovi tímu Mikkoovi Koivovi zlatá medaila. Autobus nás už čakal, no nikto nechcel odísť bez jeho medaily. Nakoniec sa asi po hodine našla v šatni zapadnutá medzi špinavými uterákmi.

(lav)

## Slov-matic FOFO opäť s dvoma trofejami, možno príde prvý Brazílčan

Úplnú dominanciu predviedli futsalisti bratislavského Slovmaticu FOFO v tejto sezóne. Po triumfe v slovenskej extralige vyhrali aj Slovenský pohár a napodobnili minulý rok, v ktorom sa zverencom trénera Jána Janíka podaril rovnaký kúsok.

„Oranjes“ vo finále Kyma extraligy vyhrali nad RCS Košice 3:0 v sérii hranej na tri víťazné zápasy. Mohli sa tak tešiť už zo zisku celkovo siedmeho majstrovského titulu v histórii klubu. Impozantnú sériu klubu z hlavného mesta dokázala prerušiť jedine košická „ercéská“ v sezóne 2008/2009. Vo finále pohára klub majiteľa Martina Grendára zdolal ŠK Míma Divus Trnava 7:2 a perfektne zakončil úspešnú sezónu. Po nej bude Slovmatic opäť reprezentovať Slovensko v UEFA Futsal Cupe v sezóne 2011/2012.

Bratislavčania na slovenských palubovkách už dva roky neokúsil pocit prehry. V základnej časti extraligy vyhrali 15 zo 16 zápasov (remíza 4:4 s P.K.P. Košice). „Aj v tejto sezóne sme pokračovali vo veľmi dobrých výsledkoch a teší ma, že sme natiahli sériu bez prehry o ďalší rok. Jasne sa ukazuje, že s tímom, ktorý je stabilizovaný, ekonomicky a hráčsky zabezpečený, sa úspechy dosahujú ľahšie,“ povedal tréner Janík. Finálový boj o titul ale nebol jednoduchý. „Košice boli jednoznačne najkvalitnejším súperom. Boli dobre pripravení a najmä prvý zápas v Bratislave bol náročný, lebo súper nemal čo stratiť a bol



plný energie. Za týždeň sme odohrali tri zápasy finále, takže logicky v tom poslednom už Košičania nehrali v takom nasadení. V druhom polčase im došli sily a my sme dokázali skóre otočiť. Ukázala sa naša kvalita lavičky, keď sa zranil Vojto Várady a v priebehu tretieho finále aj Gabo Bartošek. Hráči z lavičky ich však rovnocenne nahradili. Dušan Rafaj prišiel do hry, dal gól, potom pridali ešte jeden a v podstate rozhodol zápas. Titul však vybojoval celý kolektív, ktorý podával počas celej sezóny vyrovnané výkony,“ dodal Janík.

Napriek zisku siedmeho titulu nechýba hráčom motivácia: „Chlapci majú radosť z futbalu a to je rozhodujúce. Tešia sa na piatkový zápas, ktorý je vyvrcholením ce-

lého týždňa a idú do neho s chuťou. Motiváciou sú najmä súboje v play off, Liga majstrov a tiež prémie, o ktoré hrajú. Je len škoda, že konkurencia v lige nie je na požadovanej úrovni. Dubnica odišla z ligy atak odpadol silný klub, čo sa týka ekonomiky aj kvality kádra. A neprišiel na scénu nový, ktorý by ju nahradil. Problém je aj v tom, že jednotlivé mužstvá málo obmieňajú kádre, v ktorých majú prevažne skúsených a starších hráčov, ale chýba tam mladá krv a s tým spojená dravosť, chuť a ctižiadost. Pre nás je to škoda, že súťaž stagnuje. V podstate len v play off hráme zápasy, v ktorých sme nútení otáčať nepriaznivý vývoj a hráči musia ísť na doraz.“ Káder v novej sezóne by sa mohol v istej miere obmeniť. Otázne je, či

v tíme zostanú českí legionári a reprezentanti David Frič a Zdeňek Sláma. Už dlhodobo sa FOFO zaujíma o služby Košičanov Kozára a Kyjovského. „Na Slovensku spĺňa parametre posíl pre Slovmatic akurát dvojica hráčov Košíc Kozár a Kyjovský. My budeme mužstvo zo slovenských zdrojov, plus máme v kádri dvoch Čechov. Oživením by mohol byť Brazílčan Carlos, ktorého chceme vyskúšať. Je to bývalý futbalový dorastenec Košíc, ktorý však predtým hral aj futsal. Žije dva roky na Slovensku, ovláda našu reč. Idú o ňom chýry, že je skvelý v práci s loptou, ale momentálne je zranený. Určite ho však chceme vyskúšať, nech ukáže svoj level a uvidíme,“ uzavrel Janík.

(jp)

## Beh pre život sa pobeží 4. júna

Beh pre život je už tradičná séria nesúťažných charitatívnych behov organizovaná Nadáciou Tesco. Tento rok oslavuje štvrté narodeniny a má pred sebou zatiaľ najväčší cieľ - vybrať 70-tisíc eur na kúpu unikátneho prístroja ELISpot dôležitého pre výrobu protinádorových vakcín pre Ústav experimentálnej onkológie SAV.

Tento rok sa môžete zúčastniť na behu v piatich mestách na Slovensku - Prešov, Nitra, Trenčín, Žilina a samozrejme rovnako ako minulý rok aj v Bratislave dňa 4.6.2011.

Beh pre život je akcia pre účastníkov každého veku a fyzickej kondície. Nemusíte byť športovci, dokonca nemusíte ani bežať. Štvorkilometrovú trasu v centre miest môžete prejsť krokom príjemnou prechádzkou, s kočiarom, so psom, s celou rodinou alebo s priateľmi. Štart je naplánovaný na 11:00 hod. a každého, ktorý sa rozhodne sa aktívne zúčastniť čaká 4 km trasa.

Zaregistrovať sa je možné prostredníctvom internetu na stránke www.behprezivot.sk prípadne priamo na podujatí v piatok 3.6.2011 od 11.00 hod do 18.00 hod a v sobotu 4.6.2011 v mieste štartu a cieľa od 08.00 hod do 10.00 hod.

(pk)



## Slovan na European Trophy

Hokejisti Slovana Bratislava sa v rámci letnej prípravy pred novou sezónou predstavujú aj na prestížnom turnaji European Trophy so špičkovou konkurenciou.

Slovan bude jediným tímom zo Slovenska, prvý zápas odohrá vo štvrtok 11. augusta doma s fínskym tímom KalPa, následne budú jeho ďalšími súpermi opäť fínske Kärpät Oulu, švédsky Linköping a rakúska Viedeň Capitals. Ďalšie štyri zápasy odohrajú slovanisti v Českých Budějoviciach, Plzni, v Berlíne s Eisbärenom a v Helsinkách s Jokeritom.

Vedeniu klubu sa už podarilo získať niekoľko posíl - po Ivanovi Švarnom, Lukášovi Kozákov, Ivanovi Ďatelinovi a Jozefovi Balejovi najnovšie rady belasých posíl aj útočník a navrátiliec Michal Macho.

(pk)





## Angličania na Slovensku

Autori Ivan Szabó a Ladislav Švihran zostavili zaujímavú publikáciu *Vzácné návštevy Bratislavy*. Knižka vyšla v roku 2005 v nakladateľstve Region Poprad (www.regionpoprad.sk). Každý príbeh vám priblíži niektorú zo vzácných návštev, ktoré niekdajší Prešporok hostil.

V druhom období tridsaťročnej vojny, za tzv. dánskej vojny, zverboval v Anglicku gróf Ernest P. Mansfeld armádu a dostal sa s ňou až na juhozápadné Slovensko. Tak sa teda Angličania ocitli na našom území. Angličania boli z krajiny prekvapení. Predovšetkým ju pokladali za veľmi úrodnú. Písali obdivne o tom, že obilie tu rastie vyše hlavy, že vinič visí zo stromov, že tráva rastie po kolená, že v lesoch rastú stromy také vysoké, až sa dotýkajú oblakov. Niekoľkí Angličania sa v tých búrlivých desaťročiach dostali aj do Bratislavy.

Za vzácného návštevníka Bratislavy tých čias môžeme označiť Johna Merina. Bol lekárom, farmaceutom, filozofom, moderným vedcom - experimentátorom, obdivovateľom slávneho Paracelsa. Nijaké ďalšie jeho životopisné údaje sa nezachovali.

Návšteva v Bratislave bola jeho prvou zastávkou na našom území na jeho ceste dolu Dunajom z Viedne. Zavítal sem koncom mája 1615 a pravdepodobne sa ubytoval u mestského fyzikusa-lekára Pavla Lenicha. V tom čase vládlo u nás trochu pokojnejšie obdobie. No cestovať našim územím bolo stále nebezpečné. Potulovali sa ním žoldnieri, dobrodruhovia, zlodeji, zbojníci. Číhali najmä v okolí banských miest a prepadávali vozy dopravujúce zlato a striebro do Kremnice. Aj Turci naďalej organizovali lúpežné prepady. Merin sa obával, že ako cudzinec môže byť vystavený ešte väčšiemu riziku. Už aj preto, že ho môžu pokladať za nenávideného žoldniera. Z opatrnosti nechal časť peňazí v Bratislave, kúpil si koňa a pridal sa k skupine štyroch povozov, ktoré tiež mierili do Banskej Bystrice. Do denníka si zaznamenal, že prechádzal krajom, kde ľudia trú veľkú biedu a že bývajú spolu s dobytkom v chatrčiach z dreva alebo z hlíny, pokrytých slamou.

Merin šťastne vykonal cestu do Banskej Bystrice, kde prežil niekoľko týždňov. Vydal o tom všetkom svedectvo vo svojom cestopise, žiaľ, ten zostal rukopisom vyše sto rokov. Tlačou vyšiel v Londýne až roku 1732. No ešte dlho mu nik z maďarských ani slovenských historikov nevenoval pozornosť.

(vs)

## Majstri módnych detailov - gombikári

Gombikárske remeslo začalo nebývalo prekvitať v 17. storočí aj v súvislosti s vývojom vtedajšej módy. Gombikári zhotovovali zvlášť z vlnenej, hodvábovej, zo zlatej a striebornej alebo z kombinovanej priadze pletené gombíky a šnúry na mentieky a dolomány bohatých šľachticov, zemanov, majetnejšieho meštianstva či príslušníkov úradníctva a inteligencie. Vyrábali aj parádne chocholy, ktorými si zdobili čiapky uhorskí veľmoži. Išlo teda neraz o veľmi nákladné výrobky.

Cech prešporckých gombikárov, založený roku 1602, pôvodne vznikol ako spoločná organizácia majstrov vyrábajúcich nemeckým a uhorským spôsobom. Riadil sa štatútom, ktorý v nemeckom jazyku vydal „richtár, mešťanosta a rada kráľovského slobodného mesta Prešporka“. V cechu malo byť „sedem majstrov či už z nemeckého alebo uhorského národa a za cechmajstra mal byť striedavo volený raz jeden a raz druhý z nich“.

### Uhorskí gombikári

Uhorskí majstri, ktorí sa menovite v štatúte ani inde neuvádzajú, no boli zrejme predovšetkým Maďari, však zakrátko v cechu nadobudli prevahu, na čo poukazuje skutočnosť, že tovarišský štatút

gombikárov vydávaný iba o dva roky neskôr, čiže roku 1604, je už písaný po maďarsky, podobne ako dodatky z roku 1674, ale tie vydal sám cech. V Archíve mesta Bratislavy je uložený aj ďalší štatút tohto remesla, z roku 1690, ktorý je takisto písaný po maďarsky.

V štatúte gombikárskeho cechu z roku 1602 sa stanovovalo, že „keď chce počestný tovariš prísť v dobrej vôli a uchádzať sa o prijatie do gombikárskeho cechu, nech už patrí do nemeckého alebo uhorského národa, musí odprisať, že bude dodržiavať každý jeden článok prijatého poriadku a zodpovedajúco tomu sa aj správať“. Tovariš uchádzajúci sa o prijatie za majstra musel odpracovať rok u jedného z majstrov cechu, ďalej musel nadobudnúť meštianske práva, predložiť potvrdenie o počestnom pôvode a zložiť jeden zlatý. Po schválení majstrovského výrobku a po prijatí za majstra pohostil ostatných členov cechu a zaplatil vstupný poplatok 15 zlatých. Ak sa zosobášil s vdovou po majstrovi alebo dcérou majstra, popla-



Remeselnícka dielňa, v ktorej sa vyrábali gombíky, spony a pracky z mosadzného drôtu. Rytina Josta Ammana z roku 1568.

tok predstavoval iba polovicu uvedenej sumy, syn majstra tohto cechu vstupný poplatok neplatil.

Počas konania krajinských snemov mohli do Prešporka dovážať „uhorské gombíky a šnúry“ jedine tzv. dvorskí kramári (Hofkramer), ktorým príslušné povolenie vystavili na panovníckom dvore alebo v kráľovskej kancelárii. Člen cechu nesmel mať viac než dvoch tovarišov, ale ak nejaký majster tovariša nemal, ten, ktorý mal dvoch, mu musel jedného prepustiť. Maximálna mzda tovarišov bola stanovená na 35 denárov týždenne, majster, ktorý by poskytoval vyššiu sumu, musel zaplatiť pokutu 4 zla-

## Majstri presného času - hodinári

Hodinárstvo patrilo k najprecíznejším kovospracujúcim remeslám. Príslušníci tohto remesla sa koncentrovali iba v najväčších mestách, no len málokde mali samostatný cech. Delili sa na tzv. veľkých hodinárov, ktorí zhotovovali vežové aj izbové hodiny, a malých hodinárov, ktorí sa venovali výrobe a oprave vreckových hodín.

V Prešporke sa hodinári ako mestskí zamestnanci ojedinele spomínajú už v 14. storočí. Rozmach hodinárskeho remesla nastal v 16. storočí, keď sa začali vyrábať vreckové hodinky. Prešporckí hodinári sa roku 1571 najprv spojili do cechu so zámočníkmi a s puškármi, ale od roku 1752 mali spoločný cech len so zámočníkmi, ako o tom svedčí štatút uložený v Archíve mesta Bratislavy. Samostatný cechový štatút dostali prešporckí hodinári až 25. novembra 1776 od Márie Terézie, je v nemčine a má 16 bodov. Za zmienku stojí, že v štatúte sa rozlišujú veľkí a malí hodinárski majstri (Gross- und Kleinhuhnmachernmeister).

### Pod cechovou zástavou

Všetci členovia cechu sa museli pod cechovou zástavou zúčastňovať na každoročnej procesii, ktorá sa konala na Božie Telo, respektíve v oktáve tohto sviatku. Neúčast bez náležitého ospravedlnenia sa po-

kutovala. Ak išlo o majstra, musel dať farskému Kostolu sv. Martina dva funty bieleho alebo žltého vosku, tovarišova pokuta predstavovala jeden funt vosku. Vo vosku sa platila aj pokuta za svojvoľnú neúčast na svätej omši konanej v deň sviatku patróna cechu a pred každým štvrtročným zasadnutím cechu, pričom majster dával funt, tovariš pol funta vosku kostonu. Účast na svätej omši bola „spojená s modlitbou k Všemohúcemu za udelenie dlhotrvajúcej a šťastlivej vlády Jej Veličenstva a požehnanie tomuto apoštolskému kráľovstvu“.

Po prijatí majstrovského kusa a nadobudnutí hodinárskeho majstrovstva sa platila inkorporačná taxa 15 zlatých, polovicu bolo potrebné zaplatiť hneď, zvyšok do jedného roka. V súvislosti s majstrovským pohostením sa výslovne zakazovalo nemierne jest' a piť. Ostatné ustanovenia v štatúte ho-



Hodinári na rytine Josta Ammana z roku 1568

dinárov sa výrazne nelíšili od ostatných cechov, takže obsahujú zväčša iba všeobecné požiadavky vzájomnej úcty a slušného správania, plnenia si rôznych náboženských povinností, práv vdov, cechových schôdzí, volby cechmajstra, poplatkov pri prijímaní do učenia, za člena cechu a podobne.

Roku 1767 bolo v Prešporke sedem hodinárskych majstrov, k roku 1822 pracovalo v meste 10 hodinárov, v Podhradí traja. Roku 1828 pôsobil v meste sedem tzv. veľkých hodinárov a jeden majster sa venoval výrobe a oprave vreckových hodiniek, v Podhradí bolo päť

## Remeselníci a ich cechy v starom Prešporku

té. Na pravidelných štvrtročných zasadnutiach cechu sa vždy nahlas prečítali cechové artikuly a každý majster zaplatil do pokladnice 10 uhorských denárov.

### Nemeckí gombikári

Okolo roku 1760 sa časť gombikárov v Prešporke odčlenila jednak od spomínaného cechu a jednak od viedenských gombikárov a vytvorila nový cech. Jeho členovia sa skrátene označujú ako nemeckí gombikári; súdobé označenie týchto remeselníkov Knopf-, Creppin- und Handarbeitermeister sa nedá úplne priliehavo preložiť, keďže s istotou možno špecifikovať iba výrobcov gombíkov a krepu, ale čo sa skrýva pod slovom Handarbeiter, sa možno len dohadovať. Nevyplyva to ani z konceptu štatútu tohto cechu z obdobia vlády Márie Terézie, ktorý je uložený v Maďarskom krajinskom archíve v Budapešti a publikoval ho Anton Špiesz. (Originál štatútu nie je známy.) Majstri tohto remesla vyrábali gombíky nemeckým spôsobom, pričom používali aj hodváb, ľaviu srst' a zlatý i strieborný drôt. Vyrábali však aj ďalšie podobné výrobky.



hodinárov. Rast počtu obyvateľov Prešporka sa odzrkadlil aj v náraste počtu hodinárskych majstrov: roku 1900 ich bolo 49, o desať rokov neskôr presne o desať viac, čiže 59. Zopár hodinárov, ktorí sa však venujú zväčša už len oprave hodín, pôsobi v našom meste dodnes.

S remeselným fortieľom a majstrovstvom niekdajších prešporckých hodinárov sa možno oboznámiť v Múzeu hodín v Dome u Dobrého pastiera na Židovskej ulici.

Doc. PhDr. Vladimír Segeš, PhD.



v predajniach

**DELIKATESO**

*Prince de France*



Prince Hubert de  
**POLIGNAC**  
COGNAC



Exkluzívny dovozca pre SR: BAM-EKO a.s., Háľkova 11, BA. [www.bameko.sk](http://www.bameko.sk)



www.designfactory.sk/jazz

03.06.2011 20.00 - 04.00 design factory  
groovy jazz club vol. 3

# E.ON JAZZ NIGHT

warm-up DJ C.O.D.E.<sup>SK</sup>En.dru & Jirka Vidasov<sup>CZ</sup>Yvonne Sanchez<sup>CU/PL</sup>Pedro Tagliani / Luis Ribeiro<sup>BRA</sup>Nicola Conte Jazz Combo<sup>IT</sup>after party DJane Lady Smiles<sup>AT</sup>

Už po tretíkrát prináša horúca jazzová noc plná hudby a dobrej atmosféry v originálnom priestore tieto 3 skvelé koncerty a Live DJ Night až do rána. Zahrievaciu časť večera bude mať na starosti DJ C.O.D.E., koncertnú časť otvorí o 20.00 En.dru (Ondřej Havlík), majster beatboxu a live loopingu a jazzovo-funkový klávesista Jiří Vidasov. Výsledkom ich nevšedného stretnutia bude zmes electra, hip-hopu, acid jazzu a funky. Latinskoamerické vášne prinesie Yvonne Sanchez, poľsko-kubánska speváčka žijúca v Čechách, s brazílskymi virtuóznymi – gitaristom Pedrom Taglianim a perkusionistom Luisom Ribeirom.

Headlinerom večera bude talianska jazzová legenda – gitarista Nicola Conte, mnohostranne talentovaný hudobník, ktorý sa na umeleckej scéne pohybuje už vyše 20 rokov. Aktuálne nahral na labeli Impulse! nový album Love & Revolution, ktorý na E.ON Jazz Night predstaví s exkluzívnym 7-členným zoskupením a fantastickou britsko-ghanskou speváčkou Bridgette Amofah. Večer uzavrie prepracovaná 3-hodinová DJ Night v podaní skvelej Viedenchanky DJane Lady Smiles, okrem iného moderátorka z UK Jazz Radio. E.ON Jazz Night je hudobná udalosť, ktorú si nesmiete nechať ujsť!

Generálny partner

Partneri

Hlavný mediálny partner

Mediálni partneri

Vstupenky

Organizátor

LAVAZZA  
ITALY'S FAVORITE COFFEE

WinePlanet.sk

HOTEL DEVIN

BOOMERANG

Rádio FM .týždeň

WWW.CITYLIFE.SK

HUDBA.SK

jazz.sk






ticketportal

design factory



## Nadačný fond Živá energia

Nadačný fond Živá energia je výsledkom spolupráce Nadácie Ekopolis, spoločnosti ZSE Energia, a.s., a predovšetkým našich zákazníkov z radov firiem a organizácií. Cieľom Nadačného fondu Živá energia je podpora projektov, ktoré prispievajú k rozvoju obnoviteľných zdrojov energie a energetickej efektívnosti, ako aj vzdelávacej a osvetovej činnosti. V rokoch 2009 a 2010 fond podporil už 18 projektov celkovou sumou takmer 120 000 €.

-  Diakonické sociálne centrum ELIM vo Zvolene získalo sumu 8 900 € na projekt Využitie solárnej energie na ohrev TUV
-  Materské centrum Medulienka v Leviciach získalo sumu 17 000 € na projekt Rekonštrukcia vykurovacieho systému a solárny systém na ohrev vody
-  Združenie Región Biele Karpaty získalo sumu 3 111 € na 2-dňovú exkurziu na tému Využitie obnoviteľných zdrojov energie a zvýšenie efektívneho využitia energie v obciach a mestách
-  Združenie Sosna získalo sumu 6 792 € na projekt Dom so slnečnou strechou
-  Stredná odborná škola Stará Turá získala sumu 12 000 € na projekt Príprava mladých fotovoltaických operátorov

Tretí ročník grantového kola Živá energia podporí aj v roku 2011 ekologicky šetrné riešenia sumou 31 000 eur. Žiadosti o grant môžu uchádzači posilať do 10. júna 2011.





# Symbióza muzikantského a gurmánskeho kumštu

ROZHOVOR

s  
MICHALOM  
DOČOLOMANSKÝM ml.

Je vynikajúci muzikant, ale aj znalec kulinárskeho remesla. Nezaprie, že je synom legendy slovenského divadelníctva. Ctí si rodinu i dlhoročné priateľstvá. Neznáša hlúposť a klamstvo. Naším hos-



tom dnes je Michal Dočolomanský ml.

Kto bol pre vás smerovkou na križovatke osudu?

V každom prípade, tak ako u každého človeka, ma formovala rodina, v ktorej som vyrastal. Ale isto aj škola, kamaráti a okolie. Každý detail z detstva a dospievania sa na nás podpisuje. Základ nám však vždy dajú rodičia - mama a otec. Mal som skvelé detstvo. Rád spomínam na otca, na to, ako sme spolu modelovali, vymýšľali. On bol veľmi činorodý človek, vymýšľal pre nás rôzne aktivity, jednoducho nezniesol pasívne odpočívať. Vždy mal naporúdzí čosi zaujímavé, čo ma fascinovalo. Pre mňa to boli neuveriteľné veci. A práve to sú tie kamienky do mozaiky, z ktorých si potom vytvárate svoju dospelosť, svoje hodnoty. Vyrastal som v Karlovej Vsi, vtedy to bola taká „divočina“, mala jedinečnú atmosféru a vôňu. To bol raj pre nás a aj to ma ovplyvnilo. Mal som šťastie aj na fantastických spolužiakov, s ktorými sa stretávam dodnes. To je tiež dôležitá súčasť nášho formovania. Každý medzník v živote považujem za dôležitý, každý vo mne nechal stopy.

Splnili sa vaše sny?

Viete, že áno! Aspoň tie muzikantské. Pravda, v rámci nášho slovenského rozmeru. Tuzemské ciele som si splnil,

svojho času som bol považovaný v hre na banjo za jedného z najlepších (ak nie najlepší) na Slovensku. Bol som samouk, zvládol som však všetko, čo som si predsavzal. Hoci som si možno mohol stanoviť méty vyššie, ale rozmýšľal som racionálne. V Amerike na každom rohu bude 35-tisíc takých ako ja, pochopil som, že sú aj iné levely. Postupne som teda prešiel ku gitare, našiel som sa v country hudbe a uspel som. Robiť tento menšinový hudobný žáner mi robí

veľmi veľa. Keď sa mi čosi vydarilo. Isto to kdesi vo mne driemalo a čakalo na vhodnú príležitosť. A prišiel čas potvrdiť si, že čosi viem, že to dokážem. Začal som sa vareniu venovať profesionálne. Prevádzkoval som bufet na Malej scéne a tam som gastronomickým figlom prepadol naplno. Učil som sa komunikovať s hosťami, robil som všetko, čo bolo treba. Od skvelej pani kuchárky, ktorá tam vtedy pôsobila, som sa naučil rôzne finty. Pochopil som princípy dobrej a poctivej gastronómie. A keďže sa rád dobre najem - aj to sme mali s otcom spoločné, dobré jedlo sme si vedeli vychutnať, vzdať mu hold - tak som chcel núkať chutné chute, zaujímavé servírovanie, jednoducho, ísť aj v kulinárstve trochu vyššie. Lebo aj príprava dobrého pokrmu je umenie a dosiahnuť dokonalosť v kuchyni, napokon tak ako v každej sfére, nie je vôbec jednoduché. Postupne som sa zdokonaľoval, pracoval som pre rôzne firmy, využívam naplno všetko, čo som sa doteraz naučil.

Už ste spomínali, že ste vyrastali v Karlovej Vsi, ste rodený Bratislavčan. Čím je pre vás Bratislava, čo pre vás znamená?

Keď mám byť úprimný, už to nie je čo bývalo. Žiaľ, naozaj sa zmenila, stratila atmosféru. V Bratislave som sa narodil, vyrastal tu, prežíval mnohé dobrodružstvá. Pre mňa tá jej niekdajšia podoba mala ohromné čaro. Možno aj preto, že Karlovka mojej mladosti. To bolo čosi jedinečné, bola plná nádhernej zelene, behali tam srnky a líšky. Ako deti sme chodili do lesa obzerať žaby, mloky - to objavovanie bolo čosi nesmierne dobrodružné, neopakovateľné. Napokon ako samo detstvo a mladosť - tá dychtivosť a fantázia sa už nikdy nezopakuje. Bratislava, teda ten zvyšok, to boli zase zákutia plné tajomstiev, v jej centre sme zas zažívali prvé stretnutia, prvé kavičky v kaviarňach, prvé dotyky. Mladosť má naozaj jedinečnú podobu - všetko je celkom iné, vzrušujúcejšie, tajomnejšie a príťažlivejšie. Dnes je život priveľmi uponáhľaný, mestu pribudli nové stavby, mnohé z nich narušili celkový raz mesta. Akosi si nevieme vážiť našu minulosť, hodnoty, čo budovali generácie. Bratislava je moje rodné mesto, naozaj ju mám rád...aj so všetkými chybami a omylmi.

Čo je pre vás v živote najpodstatnejšie?

Asi to bude znieť gýčovito keď poviem, že zdravie. Ale

myslím to naozaj vážne, viem to z vlastnej skúsenosti, lebo bolo obdobie, keď som zdravie nemal práve najlepšie. Vtedy si človek uvedomuje, že zdravie je skutočne to najcennejšie. Lebo keď nie je zdravie, nie je ani šťastie, ani peniaze. Dôležitá je však aj vnútorná spokojnosť, pohoda. Ako ju dosiahnuť, to je u každého človeka iná cesta, ale pre každého je to základ. Vnútorná spokojnosť je veľmi dôležitá, ovplyvňuje ju veľa faktorov, životných skúseností, ktoré máme, okolie, v ktorom sa pohybujeme. A nájsť rovnováhu nie je ľahké, ale keď to dosiahnete, všetko v živote je jednoduchšie.

Máte ešte nejaké nápady ukryté v tajnej zásuvke?

Určite áno, lebo keď nemáte sny i nápady, život je príliš šedivý. Ešte raz by som chcel zažiť obdobie, keď som hrával s kapelou. Aby to bola pre nás pohoda, jednoducho relax medzi ľuďmi rovnakej krvnej skupiny. Robiť pre radosť, spokojnosť - aj svoju vlastnú. Viem si predstaviť nejaký malý festival pre skupinu rovnako naladených, rovnako zmyšľajúcich ľudí. Priznávam, že mám ešte čosi skryté, driemu vo mne nápady a návrhy, takže verím, že čosi z toho vyjde. A rád by som urobil možno aj nejaké CD.

Čo najviac neznášate?

V prvom rade ľudskú hlúposť, proti nej je človek totiž bezmocný. Proti hlúposti sa nemôžete brániť. Rovnako tak neznášam falošnosť a klamstvo.

Ako sa vám žije v koži syna národného miláčika, hereckej ikony a výnimočného človeka?

Už som si zvykol. Možno v detstve je to ťažšie, dieťa si nedokáže vysvetliť a pochopiť, že jeho otec patrí všetkým. To vtedy pociťujete ako nie veľmi príjemné. Ale keď dospejete, keď som mal už aj ja svoje skúsenosti s popularitou a obdivom som pochopil, aké to mal otec ťažké. Sympatie ľudí, to má, samozrejme, príjemné stránky, ale je to aj príliš zaväzujúce. Som hrdý a pyšný na to, čo otec dokázal. Bol to skvelý človek, dobrý otec, ktorý sa mi venoval koľko mohol. Naučili sme sa žiť s tým, že si ho ľudia „prisvojili“, že „Dočko“ bol všetkých. Málokto si uvedomuje, že pre rodinu to nie je ľahká pozícia. Dnes už viem, že s popularitou sa musí človek naučiť žiť a s popularitou otca o to viac.

Eleonóra Bujáčková



Tento rok by sa Vladimír Durdík dožil 62 rokov, avšak je to už osem rokov, čo jeho hlas navždy doznel. Tento rodák zo Smežan nachádzajúcich sa pri Spišskej Novej Vsi sa narodil 23. mája 1949. Bol menovcom svojho rovnako slávneho otca - tiež herca. Herectvo vyštudoval na VŠMU v Bratislave.

Jeho prvým pracoviskom bolo Štátne divadlo v Košiciach. Hrával tu štyri roky do roku 1975. Potom sa definitívne presťahoval do hlavného mesta a stal sa členom činohry Slovenského národného divadla, kde zotrval až do konca.

Asi každý si pamätá Vladimíra Durdíka ako charizmatického muža s nešedným, čistým zafarbením hlasu. Vďaka svojmu vzhľadu hrával kladné mužské postavy. Vo svojom prvom filme si zahral už v roku 1960 teda, keď mal 11. Išlo o film Trinásťročný - Strieborný favorit, kde hral aj jeho otec. Vreco s filmovými úlohami sa však roztrhlo až po štúdiu na vysokej škole. V roku 1972 hral vo filme Ďaleko je do neba, o dva roky to boli Ohnivá križovatka a odtedy točil jeden film za druhým. Každým rokom aspoň jeden.

Vďaka svojmu talentu sa mu podarilo prekročiť hranice Československa, neskôr Slovenska, a zahral si aj v zahraničí. Maličkú postavu dostal napríklad v talianskej rozprávke Princezná a bedár, zahral si aj vo francúzskom filme Dva kroky od raja a istotne ho spoznáte aj v postave starého muža v americkom filme Dračie srdce 2.

Ešte v roku 1973 získal Cenu Janka Borodáča pre mladého nadaného herca, zaslúžil sa o ňu svojím hlasovým, recitátorským prejavom.

Aj keď bol Vlado Durdík veľký herec, v osobnom živote nehrával tak excelentne ako na javisku a pred kamerou. Jeho preklatím bol alkohol. Tento neduh ho napokon aj predčasne pochoval. Durdíkovi diagnostikovali cirhózu pečene, čo je síce nevyliciteľné ochorenie, ale pri dodržaní prísnej diéty a liečby sa dá aj s touto ťažkou diagnózou prežiť ešte nemálo rokov plnohodnotného života. Durdík sa však bál lekárov a ich odporúčania bral na veľmi ľahkú váhu. Nielenže nedodržiaval diétu, ale odmietol sa vzdať alkoholu. Čím bol jeho stav vážnejší, tým viac pil. Napokon upadol do kómy a 9. marca 2003 navždy odišiel. Jeho pomník nájdete v bratislavskom Krematóriu.

Vlado Durdík bol bohéom v pravom zmysle slova. Aj keď bol roky ženatý, prežil nejednu romancu, ktoré mu manželka Jana tolerovala. Z jednej z nich sa však narodil nemanželský syn. Tri roky sa Durdík s jeho matkou súdil o otcovstvo, to bolo napokon potvrdené a dnes už dospelý Vlado sa na slávneho otca veľmi podobá.

Krátko po smrti Vladimíra Durdíka vyšla kniha jeho spomienok Keď sa obzriem. Napísala ju Marika Studeničová, ktorej herec vyrozprával svoj životný príbeh - ako pracovný tak aj súkromný. Knihu napokon musela dopísať sama, keďže herec zomrel.



## DUCHOVNÉ SLOVO



Hovorí sa, že človek je pánom tvorstva. Podmanil si zvieraciú ríšu, lieta do vesmíru, stavia mrakodrapy. Mnohí si zakladajú na svojej múdrosti, neomylnosti a až nezdravom sebedovom. Vidíme však, ako rýchlo človek vo svojej pýche padá. Stačí len, keď príroda ukáže svoju silu, ako napríklad nedávne zemetrasenie a následné vlny tsunami v takej vyspelej krajine, akou je Japonsko, hurikány v Amerike atď. Ale čo je to vlastne skutočná múdrosť? Akú úlohu pri nej hrá vzdelanie? Veľa nám môže povedať aj známy výrok asi najslávnejšieho filozofa všetkých čias, Sokrata: „Viem, že nič neviem“ No a apoštol Matúš píše zase vo svojom evanjeliu, že Ježiš volá: „Zvelebujem ťa, Otče, Pán neba i Zeme, že si tieto veci skryl pred múdrymi a rozumnými a zjavil si ich maličkým“ (Mt 11, 25).

Príkladom toho v reálnom živote je aj svätica, ktorú akosi neprávom zaznávame, a to v Európe, ktorá stále tvrdí, že žena nemá práva, aké má mať a vraj je to cirkev, ktorá ženu zaznáva a ono je to práve žena, ktorá bola dávno pred vznikom Európskej únie vyhlásená za patrónku Talianska a patrónku Európy, nuž ajhľa, žena - svätá Katarína Sienská. Ozaj, zlomyseľná otázka - kedy, že je jej sviatok? Bol to 29. apríl, ale jej život a dielo je aktuálne aj teraz, v mesiaci máj, keď sme si v úvode pripomenuli deň vstupu Slovenska do EÚ.

Narodila sa v roku 1347 v Siene a mala 24 súrodencov. Už keď mala o niečo viac ako desať rokov, vstúpila do rehole dominikánok. Jej život naplňali modlitba, pokánie a služba malomocným. Postupne sa stala veľkou mystičkou. V roku 1375 dostáva stigmy, ktoré až do smrti skrývala. Počas života sa veľmi angažovala aj vo veciach cirkvi a sveta, napriek tomu, že to bola jednoduchá žena. Hoci nikdy nevedela písať, zachovalo sa 381 listov, väčšinou pre pápeža, ktoré sama diktovala. Zomrela vo veku 33 rokov. A čo som tým chcel povedať? Často si zamieňame múdrosť so vzdelanosťou či inteligenciou. Múdrosť je Boží dar. Nespočíva len vo vedomostiach, pohotových reakciách a schopnosti vynájsť sa v každej situácii. Určite nesúvisí ani s postavením či funkciou. Zahŕňa toho v sebe viac, schopnosť rozoznať dobro od zla, dávku pokory, lásky, pevnej vôle, viery a určite aj morálnu vyzretosť. Krásnym obrazom múdrosti v reálnom svete je práve svätá Katarína Sienská, ktorá sa napriek svojej negramotnosti dokázala angažovať vo verejných veciach a ovplyvňovala aj vzdelaných a vysoko-postavených ľudí. Zo srdca vám prajem, aby vás na vašej životnej ceste sprevádzala múdrosť a priviedla vás do toho správneho prístavu na nebesiach.

Daniel Dian  
šéfredaktor Duchovného pastiera



**Záchvaty suchého, dráždivého kašľa, ktorý prechádza do vlhkého, hlienového, zvýšená teplota, malátnosť i ťažkosti s dýchaním – takto sa zvyčajne prejavuje zápal priedušiek, ktorý patrí k najčastejším ochoreniam detského veku. Najviac postihuje deti do 5 rokov, pričom sa nevyhýba ani dojčatám a batolátam, pri ktorých je priebeh ochorenia vždy vážnejší, a preto si neraz vyžiada hospitalizáciu. Problém je, keď sa zápal priedušiek u dieťaťa objavuje príliš často, alebo keď býva spojený s pískaním a stiahnutím priedušiek (tzv. spazmus). Vtedy by pediater mal dieťa odoslať na ďalšie vyšetrenia k imuno-alergológovi.**

Zápal priedušiek alebo bronchitída patrí medzi respiračné ochorenia, teda ochorenia dýchacích ciest, ktoré najviac postihujú deti v batolivom a v predškolskom veku. Tieto choroby často súvisia s nástupom dieťaťa do detského kolektívu, pričom viac bývajú postihnuté horné dýchacie cesty (nos, nosová dutina, prínosové dutiny, nosohltan, hrtan, uši), ako dolné dýchacie cesty (priedušnica, priedušky, pľúca). Zápal priedušiek je ochorenie dolných dýchacích ciest a 90 percent všetkých akútnych stavov spôsobuje vírusová infekcia. Mamičky často hovoria, že dieťa dostalo zápal priedušiek, lebo mu na priedušky „zatiekli soplíky“. Je mechanizmus vzniku zápalu priedušiek taký, že dieťa má najskôr so-

peľ a kašeľ, a keď tie sa neliečia, tak z toho môže vzniknúť zápal priedušiek?

Zatekajúci soplík môže byť príčinou, ale aj nemusí. U najmenších detí je to často tak, že majú najskôr zápal horných dýchacích ciest s prejavmi nádchy, zvýšeného hlienenia, a keďže hlieny ešte nevedia aktívne vyfúkať, tak im zatekajú. Ak sa zvýšené hlienenie nedostatočne lieči, dieťa nedostáva potrebnú liečbu na upokojenie sliznic dýchacích ciest, v konečnom dôsledku môže aj zatekajúci hlien vyvolať akútny zápal priedušiek. Stáva sa to, avšak nie je to pravidlo - neplatí, že každý zápal priedušiek vyvolal zatekajúci hlien. Najmä baktérie môžu spôsobiť čisto len zápal priedušiek bez toho, aby boli predtým akokoľvek postihnuté horné dýchacie cesty. Okrem toho je tu určitá skupina detí, pri ktorých akútny zápal priedušiek môže vzniknúť bez postihnutia horných dýchacích ciest. Sú to deti z alergických rodín, u ktorých je zvýšené riziko, že zápal priedušiek sa u nich rozvíja na alergickom podklade, čiže nejde o akútny vírusový či bakteriálny zápal, ale je to vec pôsobenia alergénov. V tomto prípade akútne zápaly priedušiek najčastejšie spôsobujú inhalačné alergény – peľové, roztočové, plesňové či alergény zvierat. Z potravinových alergénov akútny zápal priedušiek najčastejšie spôsobuje kravské mlieko. Tieto zápaly priedušiek idú pod obrazom obštrukcie dýchacích ciest, sú to tzv. pískacie zápaly priedušiek, alebo spastické bronchitídy. Ak sa u dieťaťa vyskytnú opakovane, vždy je tu riziko rozvoja astmy a preto dieťa treba čo najskôr poslať k imuno-alergológovi, ktorý

ho na základe vyšetrení môže nastaviť na preventívnu protialergickú liečbu. Navyše, spastická bronchitída sa nelieči rovnako, ako klasický akútny zápal priedušiek.

Ak je zápal priedušiek vírusový, antibiotiká sú zbytočné. Nasadíme symptomatickú liečbu, čiže liečime základné príznaky choroby – pri vysokej teplote dávame dieťaťu antipyretiká (lieky na zníženie teploty na báze ibuprofenu alebo paracetamolu), odporúčame pokoj na lôžku, veľa tekutín, zvlhčovanie prostredia, u dojčiat polohovanie, na kašeľ podávame mukolytiká, ktoré uľahčujú vykašľovanie hlienov, do nosa dávame nosové kvapky s morskou vodou, pridať môžeme aj sirup na odpučnutie sliznic a podporu odhlienenia. Ak je už prítomná bakteriálna superinfekcia, vtedy sa ordinujú aj celkové antibiotiká. Avšak nikdy by sa antibiotiká nemali dávať naslepo, prítomnosť baktérií by sme mali mať potvrdenú aspoň tak, že sa urobí CRP vyšetrenie z kvapky krvi, ideálne je však urobiť aj výtery z nosa a hrdla a pri dokázaní bakteriálneho pôvodu by sa mali cielene nasadiť antibiotiká podľa citlivosti. Pokiaľ máme pred sebou dieťa so spastickou bronchitídou, tam je potrebné nariadiť inhalačnú bronchodilatačnú a protizápalovú liečbu. Ako dlho obvyčajne trvá u detí zápal priedušiek, liečba a rekonvalescencia?

Pokiaľ ide o akútny vírusový zá-



pal priedušiek, je to otázka jedného týždňa. Keď na vírusovú infekciu nasadne bakteriálna superinfekcia, alebo samotná bronchitída má svoj pôvod v bakteriálnej infekcii, kde je potrebné nasadiť celkové antibiotiká, liečba trvá minimálne 10 dní. Ak má dieťa spastickú bronchitídu na alergickom podklade, záleží na tom, ako sa lieči. Ak sa lieči u obvodného pediatra klasickou cestou, trvá to dlhšie, približne 10 dní. Ak ale pediater dieťa včas odošle k imuno-alergológovi, ktorý ho nastaví na inhalačnú liečbu, dá sa akútny stav zvládnuť veľmi rýchlo a v podstate už v priebehu 3-5 dní, obštrukcia ustúpi a dieťa je v poriadku.

MUDr. Dana Nováková,  
detská imunoalergologička  
Medifera - súkromná poliklinika  
www.medifera.sk, 0850 111 991

## V Medickej záhrade otvorili letnú čítareň

Do letnej čítarne v Medickej záhrade pozýva Staromestská knižnica, súčasťou jej minulotýždňového otvorenia bola vernisáž výstavy Fotografické putovania cez 100 rokov Čínskej republiky (Taiwan), zostane tam do 27. mája.

V čítarni je záujemcom k dispozícii päťdesiat miest, v ponuke približne sedemdesiat titulov domá-

cich a zahraničných denníkov a časopisov. Novinkou je Staromestský knižný kolotoč – bezplatné požičiavanie kníh. Letná čítareň bude otvorená do 31. augusta – v pondelok až piatok medzi 10. a 18. h, v sobotu od 10. do 14. h. Vstup je voľný.

(ld)



## Počas Dní architektúry a dizajnu sa predstaví aj tvorca pokrývok hláv speváčky Lady Gaga

Diskusiu o architektúre a dizajne v hlavnom meste chce vyvolať druhý ročník festivalu Dni architektúry a dizajnu, povedala Tatiana Kollárová, jedna z jeho organizátoriek. Začne sa 24. mája, potrvá do 29.

V úvode festivalu sa predstaví Nasir Mazhar z Londýna, dvorný tvorca pokrývok hláv pre speváčku Lady Gaga. S najnovšími trendami v oblasti architektúry príde francúzsky ateliér LAN architecture a ECDM, španielsky AMID.CERO 9 a holandská architektka slovenského pôvodu Tanja Buijs. To naj-

lepšie zo slovenskej scény sa objaví na veľkoprošnej obrazovke na Hlavnom námestí. Na Hviezdoslavovom námestí zase postavia stan, do ktorého sa „nasťahuje“ výstava architektonických špičiek a filmové plátno.

Prípravený je dizajn market, predaj výrobkov od mladých dizajnérov. Na programe sú večerné debaty o architektúre pri hudbe a občerstvení na nádvorí Primaciálneho paláca. Program festivalu nájdete na [www.daad.sk](http://www.daad.sk).

(sita)

### Sprievodné podujatia:

**31. mája o 14. h** – Čítajme si – celoslovenský čitateľský maratón

**1. júna o 11. h** – Červená čiapočka - predstavenie Bratislavského bábkového divadla

**8. júna o 11. h** - Rozprávka o princeznej sulimánskej – predstavenie Bratislavského bábkového divadla

**27. júna o 12. h** - Bridgin' Drama – scénické čítanie v angličtine

**28. júna o 12 h** - Bridgin' Drama – scénické čítanie v angličtine

**28. júna o 16.30 h** - Rozprávanie o Bratislave - Devín, božská perla Slovenska – beseda so spisovateľom Antonom Hrnkom

**29. júna o 9.30 h** – Planéta Zem 2 - prednáška Petra Weisela pre žiakov základných škôl



# Kde oslávite s deťmi MDD?

Deti sa môžu tešiť, organizátori chystajú pre ne všakový program od výmyslu sveta. Aby si užili, ale aj sa podučili či zaspotovali si. Aby ste to mali jednoduchšie, ponúkame vám niekoľko dobrých tipov.

Ešte si zopakujeme, že Medzinárodný deň detí je sviatok detí, ktorý sa oslavuje vi viac ako 21 krajínach sveta. U nás sa začalo s jeho oslavami v roku 1952, napríklad v USA sa oslavoval prvýkrát už v roku 1925, a to v San Franciscu.

**\*RC Macko** na Sekurisovej ulici pozýva 28. mája o 16.00 všetky deti, ktoré majú radi súťaže a prekvapenia.

**\*V Bratislavskom bábkovom divadle** na Dunajskej ulici 36, sa v utorok 31. mája presvedčíte, že Prasiatka sa vlka neboja. Známý Disneyovský príbeh o troch prasiatkach, ktoré sa rozhodli ísť na skusy do sveta a postavia si vlastné domčeky je príbehom o tom, že svornosťou a rozumom môžu aj malé prasiatka premočť veľkého vlka. Začínáme o 11.00 a vítaní sú malí i veľkí.

**\*Príďte v stredu 1. júna** o 15.00 hod. do OD IKEA. Deti sa tu vyšantia až do 19.00. Čaká ich zá-

bavné popoludnie plné hier, ktoré pripravil UNICEF. Napríklad v oddelení Jedální si môžu pripraviť vlastnú pizzu, zabaví ich šašo Jašo a bude aj maľovanie na tvár. Ten, kto k príde oblečený v maske, získa až 5 losíkov!

**\*Areál Štrkovec** bude 1. júna praskať vo švíkoch. Deň plný radosti sa začína už o 10.00 rôznymi zábavnými atrakciami, o 14.00 čakajú na vás vystúpenia superstarov a autogramiáda.

**\*Kamaráti vo svete** -- také je motto osláv MDD v Bibiane. V stredu 1. júna je na programe vystúpenie brazílskeho bábkového divadla, tvorivé dielne, výstava plagátov krásnej brazílskej prírody, premietanie brazílskych dobrodružných filmov pre deti a krásna temperamentná hudba. To všetko pod záštitou veľvyslankyne Brazílskej federatívnej republiky v SR.

**\*Zaži Pláž 1. júna** na Lodi a pláži na Tyršovom nábreží. Od 10.00 sa začína kolotoč skvelých nápadov. Rytmiku si odskúšate v Bubnovej škole, čítať môžete s Dadom Nagyom, budete stavať hrady z piesku, zoznámite sa s dobrovoľníctvom, v tvorivých dielnach vyškúšate svoju kreativitu. Priprave-

ný je aj streetart workshop, teda maľovanie na prenosnú stenu, samozrejme pod vedením odborníka. A ešte všeličo iné až do večera. Viac info na [www.mladez.sk](http://www.mladez.sk).

**\*Deň detí v River Parku** má tiež svoje tromfy. Oslavovať môžete 1. júna tak, ako sa patrí. Bude to deň plný tanca, hier a skvelej zábavy. Začínáme už o 9.45 hod. Nachystaní sú choduliari, sumo súboje, maľovanie na tvár a energická disco Jarka vás v rámci Planéty detí naučí niekoľko tanečných figúr. Medzi deti zavíta aj známy slovenský hudobník Marián Čekovský, obľúbený Majster „N“, ale aj Karol Krčmár, ktorý vie z papiera vykúzliti čudné tvary od výmyslu sveta. Účast potvrdila aj „živá“ Barbie.

**\*Deň detí v ZOO** 4. júna bude mimoriadne pútavý. Postará sa oň aj Zvieracia kapela z Paneláku, zaspievajú Mária Čírová, Thomas Puskailer, Adam Ďurica a príde aj kúzelník Talostan. Pripravená je špeciálna autogramiáda, súťaže s animátormi, detská spevácka súťaž a vozenie na koníkoch. Začínáme o 11.00 hod.

**\*Deň detí s Hugom** je pripravený na doskách Mestského diva-

dla P. O. Hviezdoslava 5. júna. O 14.00 začíname s minikurzom animácie s bábkou a pod vedením hercov si budete môcť vyskúšať vodenie bábok a zahrať si s nimi malé predstavenie. O 15.00 sa začína bábková hra Pištáčík. Veselé rozprávanie o lietaní, snívaní a farebných slankách, plná hravých príbehov výmyselníka Pištáčíka a závistlivca Marcela, zaujme aj starších. Samozrejme, vyšantíte sa aj pri rôznych súťažiach, užijete si maľovanie na tvár a fúkanie balónov.

**\*Deň malých** i veľkých nachystali v Polus City 4. júna. Odštartujú ho o 14.00 preteky lezúňov a rušno bude aj ďalej. Záujemcov čaká karate workshop, folklórne vystúpenia, súťaže. Ak sa vám máli, tak potom možno si vyberiete brušné tance alebo zjídete do herne spoločenských hier. Rozhodne sa nudiť nebudete.

**\*MDD s motorkami** pre vás nachystali v easy rider na Kutuzovovej ulici 5. júna. Motorkári pozvajú deti na skutočných chopperoch. Nebojte sa, že vyhladnete... čaká na vás plno najrozmanitejších dobrôt.

(bj)

## Čo píšú iné mestské časti



### OD Ružinov na súde

Nádejou na posun v diani okolo polozbúraného OD Ružinov mohla byť jeho dražba.

Tá sa uskutočnila koncom novembra minulého roka. Celý objekt aj s pozemkami, zaťažený exekúciami, si za 5 miliónov eur vydražila cyperská firma Revgama Limited. Stále však nie je novým vlastníkom. Dražba sa totiž doterajšiemu majiteľovi Ivanovi Líškovi zo spoločnosti Yosaria Plaza nepozdávala. Jej výsledok začiatkom roka napadol na súde...

Ružinovské Echo 4/2011

### Web stránka je prehľadnejšia

Od konca apríla má mestská časť vynovenú webstránku. Dôvodom zmeny je sprehľadnenie grafiky a zlepšenie elektronických služieb verejnosti. Stránka je v červeno-bielych farbách, odvíjajúcich sa od loga mestskej časti. Zobrazenie rozlišuje tri druhy návštevníkov pre ľahšiu orientáciu a získanie informácií - občana, podnikateľa a návštevníka. Okrem aktuálnych oznamov, správ a možnosti napísať e-mail starostke, na novom webe nájdete aj Staromestské noviny, materiály k rokovaniu poslancov a videozáznamy...

Staromestské noviny 4/2011

### Vyučovať sa bude vietnamčina

Prvá slovenská materská škola s výučbou vietnamského jazyka bude v Novom Meste na Odboárskej ulici. Práve v jej okolí žije podľa prieskumov najväčšia vietnamská komunita na Slovensku. Výučba bude okrem jazykového vzdelávania zahŕňať aj oboznamovanie detí s vietnamskou históriou, kultúrou a tradíciami.

Hlas Nového Mesta 5/2011

### Súťaž frankoviek ovládli slovenské vína

Vítazom Medzinárodného festivalu frankovky modrej a ružových vín sa stala frankovka od spoločnosti Víno Matyšák (ročník 2009). V súťaži dostala od degustátorov v priemere 89,143 bodu do stobodovej stupnice. Aj ďalšie dve priečky obsadili slovenskí výrobcovia – Valenta (88,762 bodu, ročník 2006) a Karpatská perla (88,048 bodu, ročník 2009). Najlepšia frankovka spoza hraníc sa umiestnila až na siedmom mieste (od českej spoločnosti Réva Rakvice)...

Račiansky výber 4/2011

	ODRAZ SVETLA	1.ČASŤ TAJNÍČKY	HLADIŤ, DODÁVAŤ LESK	MENO EVY	LIBRARY OF AMERICA (SKR)	POMÔCKY: T.J.K. ISAR, KETASIT, ASAA, CALA, VU, OTMAR, ALAA, TAKARU, JIDIŠ, CLAIRE, ALIUD	OSTAŤ (POET.)	HOLANDSKÝ SPISOVATEL	FIDŽI (KÓD ŠTÁTU)	VZDUCH (ANGL.)	POMÔCKY: IRENEJ	ZNÁŠAM TREST	VOJENSKÝ ZELEZNÝCHÝ TRANSPORT	PREDSTIERALO SI NA ZEM	STAROGR. DROBNÝ STRIEB. PENIAZ	
VYTRHAL BURINU						MENO JOZEFINY					MEXICKÁ MENA MYS V OMÁNE					
HMOTA STROMOV						3.ČASŤ TAJNÍČKY										
PSOVITÁ ŠELMA						RÍMSKE ČÍSLO 450 TROJICA			RUČALO (ZRIED.) ŽENATÝ MUŽ (HOVOR)							
MENO ESTERY					AJ RIEKA V NEMECKU				VÝŽAROVAL TEPLU JAZYK VÝCHODOEURÓPSKÝCH ŽIDOV							
SNÍVAJ				CUDZIE MUŽSKÉ MENO SÍDLO V DÁNSKU					HRADZA VYBIEHAJÚCA DO MORA FRANCOUZSKÉ ŽEN. MENO (KLARA)							
OBCHODOVAŤ NAČIERNO (PEJOR.)							NIČ (ČES.) UPUTÁVALA					ORGÁN ČUCHU OSMA ČASŤ CELKU				
SOL KYSELINY OCTOVEJ	2.ČASŤ TAJNÍČKY	... PAULO (BRAZILIA) 1064 RÍM. ČÍSLICAMI				VOJNÉ VESLO ZOVRETIE						TRESKOT	PRIVOSIENKA (NAR.)	DODÁVATEL DODÁ INÚ VEC AKO BY MAL		
ČESKÉ MUŽ. MENO					SÚČASŤ STROJA ARABSKÉ MENO											
MESTO V JAR					ATENUJATOR (SKR) INTERRUPT (ANGL. SKR)			ŠTEKLIL (EXPR.) SLOVENSKÁ ODBOROVÁ RADA								
MENA TADŽIKISTANU (KÓD MENY)				HOMÉROV EPOS O TRÓJI, ILIADA						HLADÁ RIEŠENIE MOL INDIE						
SPOJKA				4.ČASŤ TAJNÍČKY												
MENO (MAĎ.)				DRUH HRABÁČA							STREDNÝ STUPEŇ KAMBRIA					

Ani vyše dvadsať rokov po páde komunistického režimu v Československu nie je každému jasné, čo bolo úlohou Štátnej bezpečnosti (ŠtB), za čo môže okrem iného aj rozsiahla skartácia tisícok rôznych dokumentov. Výstava (**dokončenie v tajničke**), ktorú pripravil Ústav pamäti národa, chce verejnosti pôsobenie tohto represívneho mocenského nástroja Komunistickej strany Československa priblížiť. Výstava sa na Vajanského nábreží zdrží do 11. septembra. Počas školského roka je otvorená medzi 9. a 17. h, v júli a v auguste od 10. do 18. h.



# Bratislavské tipy na voľný čas

## 23. máj

19:00

Komorné dni J. N. Hummela - odznejú v novodobej slovenskej premiére Hummelove majstrovské aranžmány Beethovenových symfónií č. 6 „Pastorálnej“ a č. 5 „Osudovej“, (Zrkadlová sieň Primaciálneho paláca);

## 24. máj

10:00

Play Andersen - Obnovený program zložený z dvoch rozprávok: o cínovom vojačíkovi a cisárových nových šatách, rovnako i 25.5.2011, (Bibiana);

15:45

Pod májovým nebom – súťaž v kreslení detí, (SD Nivy);

16:30

Krst knihy Kaviarenská poézia Luba Olacha - knižku pokrstí Peter Dvorský, hrať bude cigánska kapela a zaspieva Peter Lipa, (KC Dunaj);

## 25. máj

10:00

DAAD | Dni architektúry a dizajnu 2011 – festival architektúry, projekcia filmov a projektov, výstavy, prednášky, debaty, dizajn market. Súčasťou podujatia je aj súťaž Národná cena za dizajn či projekt Bratislava, info: www.daad.sk (25.5.-29.5.2011);

18:00

Anasoft litera – 6. ročník literárneho festivalu, info: www.anasoftlitera.com (25.5.-28.5.2011);

Večer piesní - program: Gustav Mahler, Ernst Křenek, Alexander Zemlinsky, Richard Strauss, (Mozartova sieň Rakúskeho veľvyslanectva);

Koncert pre milovníkov dobrej hudby: To bol bigbít - účinkuje Pavol Hamel, Jozef Barina, Lubo Belák a The Buttons, (Stredisko kultúry BA-Nové Mesto);

## 26. máj

18:00

Dni mexickej kultúry na Slovensku -

účinkujú: Bratislavský súbor mexickej hudby a tanca Magisteriál a Reprezentatívny súbor ľudových tanco-TEC Monterrey, Mexico City a hudobná skupina El Caminante, (DK Dúbravka);

19:00

František Nedvěd + Tiebreak – folkový koncert, (Stredisko kultúry BA-Nové Mesto);

20:00

Tanečný dom - Goralské tance (Suchá hora, Lendak), hrá Muzička (KC Dunaj)

## 27. máj

10:00

Dobšinského rozprávky (Trojuža a Múdry Maľko a blázni) – premiéra, hrajú: Ján Kroner, Petra Humeňanská, Lenka Prokopová, Barbora Švidraňová, Tomáš Vravník, (Divadlo Malá scéna STU);

13:00

Bažant na Mlynoch – párty, účinkujú: Sevensnills, Orchester Jeana Valjeana, Aragon, Hudba z marsu, Karpat-ské chrbáty, Divokej Bill, Para a iní, (Mlynská dolina);

16:00

WineFest – víny festival, viac ako 400 druhov vína zo 60 vinárstiev, 27.5.-29.5.2011, (Stará tržnica);

20:00

Thierry & Friends – koncert africkej hudby, etno, reggae, (Hlava 22);

20:20

Pecha Kucha Night Bratislava Volume 15 - živé prezentácie architektov, dizajnérov, výtvarných umelcov a teoretikov v jedinečnom formáte 20 obrázkov x 20 sekúnd. Projekt aktuálne prebieha vo viac než 360 mestách sveta, (Majestic music club);

## 28. máj

10:30

Dúhový PRIDE Bratislava – festival, pochod za ľudské práva neheterosexu-

álnych ľudí, za ich spoločenské a politické zrovnoprávenie a oslava gej-sko-lesbickej hrdosti, info: www.duhovypride.sk, 28.5.-4.6.2011, (Bratislava);

17:00

Alexei Jagudin – Hviezdny ľad - krasokorčuľarsku show, účinkujú: Alexej Jagudin, Irina Slutsk, Tatiana Navka a Romana Kostomarov, Tatiana Titmianinova a Maxim Marinov, Andrej Chvalka...(Zimný štadión Ondreja Nepelu);

19:00

Country bál s kapelou Oukey - zábava s kapelou Oukey a tanečníkmi v country štýle, (DK Dúbravka);

Šarišský Majáles - krajanská plesová zábava v Bratislave určená nie len pre Šarišanov, ale aj pre priateľov Šariša, (Holiday Inn);

20:00

Mad Skill show – párty na pláži, účinkujú Dj Live, Dj Lipi, (Summer Club Incheba);

## 29. máj

8:30

Milá milá v Horskom parku – verejné bežecké preteky v prostredí chráneného areálu, (Nadácia Horský park);

14:00

Teenage disco - najväčšia disco show na Slovensku pre deti a mládež, 14:00-17:00 deti 6 - 9 rokov; 17:00-20:00 deti 10-15 rokov, (Dopler);

17:00

Umelci Japonsku - benefičný koncert zo svetovej opernej tvorby v interpretácii slovenských a japonských umelcov, (SND - Opera);

Galakonzert Violin Orchestra Bratislava - výnimočné koncertné predstavenie najznámejších svetových melódii, (Teatro Wüstenrot);

19:00

Martin Čičvák: Kukura – premiéra, škandalózna výpoveď o stave, v kto-

rom sa nachádza slovenská kultúra, krajú: Alexander Bárta, Martin Hronský, Marián Prevendarčík, Radomír Milič, Juraj Hřečka, Jana Olhová, Miriam Pavelková, (Divadlo Aréna);

Lúčnica: Mladosť a krása – folklórne predstavenie čerpajúce z našich bohatých roľníckych, pastierskych i spoločenských tradícií, rovnako i 30.5.2011, (Istropolis);

Vy-Počúvanie – diskusné posedenie s občerstvením, hostia: Oldo Hlaváček, Oldo Hlaváček ml., Ivo Hlaváček, (Divadlo Malá scéna STU);

## 30. máj

17:30

Po stopách starých amerických kultúr – Aztékovia - prednáška Viktórie Búdovej, (Univerzitná knižnica v Bratislave);

## 31. máj

16:00

Koncert 20 z 200 - Otvorenie Folklórneho leta s Rádiom Regina - moderátori všetkých troch štúdií z Košíc, Banskej Bystrice a Bratislavy a ich hostia, skvelí interpreti ľudovej hudby - odborníci na folklór a radosť zo života, vstup voľný, (Koncertné štúdio SRO);

18:00

Workshop mexických tancov pre verejnosť – škola mexického tanca, (DK Dúbravka);

20:00

Joe Cocker – koncert, (NTC Sibamac Aréna);

## 1. jún

10:00

Gašparko, SLUK - tanečníci SLUK-u veľmi svojskou a nezvyčajnou formou oslovujú malých divákov, ktorým ukážu pestré spojenie bábkového divadla, ľudového tanca a hudby, (MD - DPOH);

13:30

30 najlepších - prehliadka reklamných konceptov, ktoré pomohli fir-

mám uspieť, rovnako i 2.6.2011, (Divadlo Aréna);

14:00

Rozprávková Devínska Kobyla - prírodovedná súťaž zameraná na poznanie a ochranu NPR Devínska Kobyla, (Dendropark, Devínska Nová Ves);

## 2. jún

20:00

Iva Bittová & Čikori – koncert, (Veľký evanjelický kostol);

## 3. jún

9:00

Bratislavské Zberateľské Dni - veľtrh určený zberateľom všetkého druhu, najmä filatelie, filokartie, numizmatiky, minerálov, telefonných kariet či drobných starožitností, 3.-4.6.2011, (INCHEBA - Expoaréna)

## 4. jún

19:00

Scorpions – rockový koncert, (INCHEBA - Expoaréna)

Sony Ericsson Freestyle Motocross 2011 - freestyle motokrosová show motokárov z celého sveta - saltá a dych vyrazajúce extrémne skoky v úžasných svetelných a hudobných efektoch, (Zimný štadión Ondreja Nepelu);

## 5. jún

10:00

Vlk, nekľam! – detské predstavenie, tragifraška o slabostiach „veľkých“, (Heineken Tower Stage);

13:00

Deň detí s Hugom na doskách MD-POH – program: minikurz animácie s bábkou, detské predstavenie Pištáček, maľovanie na tvár, fúkanie balónov s klaunom, súťaže, cukrová vata ako darček pre každé dieťa, (MD-DPOH);

15:30

Hlúpe kura – predstavenie divadla Jaja, (Hotel Devín);

(vs)

## Insity z Kovačice v Auparku

V kaviarni JOJCAFÉ v Auparku bude prebiehať počas celého mesiaca jún unikátna výstava „Insity z Kovačice“. Návštevník sa má tak možnosť stretnúť s výberom z tvorby najväčšieho umenia slovenskej menšiny žijúcej v srbskej Kovačici.

Pôvodní Slováci patria k slovenskému etniku, ktoré sa presídľovalo v polovici 18.storočia za čias vlády Márie Terézie na Dolnú zem. A tak sa v roku 1802 na územie Banátu (časť Vojvodiny v Srbsku) presťahovali obyvatelia z hornatého Slovenska – Oravy i evanjelické rodiny, ktoré odchádzali nielen pred neprekonateľnou biedou, ale aj pred rekatolizáciou a založili dedinu Kovačica.

Banátska rovina sa stala ich novým domovom, s kostolom, školou, úradnou budovou a vymeranými ulicami. Priniesli si a zachovali všetky ľudové zvyky a tradície starej vlasti. Popri každodennej tvrdej práci na poli i v hospodárstve si našli chvíľu i pre spomienky na rodný kraj a mozoľnatými rukami maľova-

li a zachytávali každodenný rytmus práce i zábavy.

Výstava ponúka práce žijúcich i nežijúcich autorov a prezentuje tri generácie kovačických maliarov ako Ján Bačúr, Pavel Cicika, Pavel Hájko, Zuzana Chalupová, Martin Jonáš, Ján Kňazovic, Anna Kňazovicová, Juraj a Pavel Lavroš, Ferenc Patakí, Michal Povolný a Ján Strakušek.

Maľovanými obrazmi dokázali vo svete reprezentovať aj svoju slovenskú minulosť i prítomnosť, aj svoju schopnosť v ďalekom svete, ako zvyknú hovorievať „rešpektovať cudzie, ale svoje si zachovávať“.

(hk)



## Konkurz do chlapčenského zboru

Azda každý pozná hudobné teleso pod názvom Bratislavský chlapčenský zbor. Ide o zbor malých-veľkých speváčikov, ktorý vznikol v roku 1982 na pôde Slovenskej filharmónie. Skladá sa z 80 chlapcov, ktoré vedie Doctor Artis Magdaléna Rovňáková.

Každý rok prijíma teleso okolo 20 talentovaných speváčikov vo veku 7 – 9 rokov. Zbor spolupracuje so Slovenskou filharmóniou vo vokálno-symfonických dielach, so Slovenským rozhlasom, s televíznymi a filmovými štúdiami doma ale aj v zahraničí a okrem toho absoluuje koncertné cesty po celom svete, tento rok to bude Taiwan, Cyprus, Slovinsko a Fínsko.

Ak teda máte doma malého speváka, skúste s ním ísť na konkurz, ktorý bude 21. a 28.júna v novej budove SND na Pribinovej ul. v čase 16:30 – 18:00 (služobný vchod).

(vs)